



MTI.

Kiadja a Magyar Távirati Iroda, Budapest, I. Fém utca 6-7. Telefon: 159-490, 159-690
A szerkesztést és kiadását a vezérigazgató felel.

m t i b e l f ö l d i h i r e k

1963. november 6.

bb 1. külföldi vendégszerelők az állami operaházban

i ol/lk szb fm

1963. november 6.

az állami operaház, illetve az erkel színház még ebben az évben több külföldi művész érkezését várja, köztük kazimierz pustelak-ot, a varsói operaház lírai tenoristáját, aki november 9-én a hoffmann meséi-ben hoffmann, november 14-én pedig a rigoletto-ban a mantua herceg szerepét énekli az erkel színházban.

a szovjetunióból a vilcin-rittenberg balettkettős érkezik december első felében budapestre. velta vilcin, a litván szszk népművésze, a litván állami akadémiai színház tagja, a a művésznő legemlékezetesebb alakításait csajkovszkij: hattyuk tava, glazunov: rajmunda, prokofjev: zaluska, romeo és julia, hacsaturjan: szpartakusz című műveiben nyújtotta. 1956-ban londonban a bahcsiszeraji szökőkút előadásán záró szerepében aratott nagy sikert, 1957-ben aranyérmert nyert a moszkvai vit-en. vendégszerepelt Lengyelországban, belgiumban, az ndk-ban, csehszlovákiában, törökországban és bulgáriában is. partnere, harold rittenberg szintén a litván állami akadémiai színház tagja, a litván szszk érdemes művésze. főszerepeket táncolt többek között a hattyuk tava, a rajmunda, a giselle, a szpartakusz című balettekben és velta vilcinnel együtt több külföldi színpadon vendégszerepelt. budapestben december 11-én lépnek fel az operaház romeo és julia előadásán, 14-én pedig az erkel színházban csajkovszkij hattyuk tava című balettjében.

december végén budapestre érkezik irina arhipova, az oszszk népművésze, a moszkvai nagyszínház tagja is. főszerepeket énekel többek között a carmen, az aida, a cár menyasszonya, a werther és az anya című operákban. nagy sikerrel vendégszerepelt már Lengyelország, ausztria, finnország, az ndk operaszínházain és a milánói scalában is. budapestben nyújtott emlékezetes alakítást carmen szerepében. arhipova decemberben az aida és a carmen főszerepét énekli majd az erkel színház előadásain. /mti/

TT960-Baw

-.-

- 1 -

PKK

bb. 2. újabb egyetemi tanszékek - korróziós szakmérnöki szak
a budapesti műszaki egyetemen

i/vt/lk-lm zs

1963. november 6.

a művelődésügyi miniszter a budapesti műszaki egyetem villamosmérnöki karán két új tanszék létesítését rendelte el. az egyik a híradástechnikai és műszeripari technológia tanszék, amelynek feladata a híradástechnikai és a műszeriparban alkalmazható finommechanikai technológiai eljárások oktatása. a másik a folyamatszabályozási tanszék, amely a szabályozástechnikával, továbbá az ipari folyamatok mérés technikájával és műszerezésével kapcsolatos szaktárgyak oktatásáról gondoskodik.

az ugyancsak most kiadott miniszteri rendelkezés értelmében 1964-ben a budapesti műszaki egyetem vegyészmérnöki karán korróziós szakmérnöki szak kezd meg működését. az új szakmérnöki szakfelvételi keretének betöltésére a kohó- és gépipari minisztérium illetékes./mti/

--

bb. 3. november 7-én átadják rendeltetésének az ózdi televízió-
közvetítő állomást

i/kf/kf/a/vg

1963. november 6.

ózdön a város szakemberei évek óta eredménytelenül próbálkoztak azzal, hogy megteremtsék a televízió vétel lehetőségét. a kékesi adó üzembeállítása óta is csak a város egyik részébe jutott el a műsor. az iparvárosban már eddig is mintegy 4000 televízió előfizetőt tartottak nyilván. amióta pedig elterjedt a híre, hogy adót kap a város, hefenként mintegy 40-50 készüléket vásárolnak.

a posta terven felül a szekszárdi reléállomás mintájára kis, ugynevezett átjátszóadót telepít most a városba. az ózdi kohászati művek és a város saját erőből hozta létre az adó-épületet, s a működéshez szükséges közműhálózatot. a drótos-hegyen a gyár saját készítményű 50 méter magas vas antennatartó tornyot is épített, sőt - az elektromechanikai vállalat tervei alapján elkészítette a 10 méteres antennát is.

a posta a héten megkezdte a 20 wattos kis adóberendezés szerelését, az elektromechanikai vállalat pedig az antenna felállítását. a munkát úgy akarják befejezni, hogy az ózdi közvetítő állomást november 7-én átadhassák rendeltetésének. a kis közvetítő állomás kékestől veszi a műsort, s négy adóantennával sugározza szét a városba./mti/

--

- 2 -

RS

bb. 4. megteltek a pincék - fejtik az új borokat bács megyében

vid/j/a/ká cz

1963. november 6.

a duna-tisza közén, az ország legnagyobb szőlőtermő vidékén befejeződött a szüret. a több mint 100.000 holdas szőlőterületen 80 napon át tartott a gazdag termés szedése, feldolgozása. nagy segítséget nyújtottak az alföldi pincegazdaságok új nagyüzemi feldolgozó telepei: a tavalyinál kétszerre több, összesen 330.000 mázsa szőlőt préseltek ki, de még így is sok helyütt elő kellett venni a már évek óta használaton kívül álló préseket. a miklóstelepi kutató intézetben is munkába vettek egy majdnem százéves sajtólót. a szüret befejeztével csordultig megteltek a hordók. becslések szerint 1,300.000 hektoliter mustot szürtek, jóval többet, mint a múlt évben. a híres soltszentimrei ezerjóból például holdanként 35-40 mázsa szőlőt dolgoztak fel bornak.

a megye pincészeteiben megkezdődött az új borok első fejtése.
/mti/

--

bb. 6. italozás után leszurta asztaltársát - három és fél-
évi szabadságvesztésre ítélték

i/bc/tr/a/zs

1963. november 6.

varga károly segédmunkás az egyik zuglói kisvendéglőben sok bort és sört fogyasztott. ismerősével és annak barátjával az egressy étteremben folytatták az italozást. zárórakor kiderült, hogy két asztaltársának nincs pénze, s ezért a számlát varga károlynak kellett kiegyenlítenie. emiatt szóváltás keletkezett köztük, de aztán lecsendesedtek. az étteremből látszólag egyetlen távoztak, hárman három felé. varga azonban hirtelen meggondolta magát s utánaeredt egyik asztaltársának, grózer andrásnak. amikor utolérte előrántotta szemből és megszurta a mit sem sejtő férfit. grózer olyan súlyosan megsérült, hogy egy hónapig kórházban ápolták, s még azután is hosszabb ideig betegálmányban volt.

a fővárosi bíróság varga károlyt emberölés büntetvének kísértetéért három és félévi szabadságvesztésre ítélte./mti/

--

- 3 -

RS

bb. 5. betonköpennyel vonják be a gellérthegy egyik részén a „lábazatot”, - már a sashegy is kozmetikára szorul - vézni kell az ördögórom-sziklát

i/hbj/gk/a/vg

1963. november 6.

a sziklavizsgálók a nagy nyári felmérések során azt tapasztalták, hogy a gellérthegy lábánál málladozik a szikla, amely vízszorosabbá válhat. az időjárás okozta károsodások megelőzésére a „lábazatot”, néhány szakaszon úgynevezett „torkrát”, eljárással védik a víz, a fagy ellen. ennek a módszernek az a lényege, hogy magas nyomással mintegy négy centiméter vastagságban betonköpenyt lövellnek a sziklafalra, s ez a köpeny már nem enged be a csapadékvizet a repedésekbe és így védi a dolomitot. van egy másik előnye is: az esetleges sziklamozgások következtében a betonköpenyen repedések keletkeznek, s ez egyben jelzés is a sürgős „műtét”, beavatkozásra. ilyen esetben megerősítik a sziklafalat.

a felmérések során találtak a gellérthegyen - a szabadság-szobor alatt, szemben a gellért-fürdővel - egy sziklacsoportot, amely leszakadással fenyeget. a szakemberek - így a főmterv hivatott tervezői - hamarosan vizsgálják, hogyan lehetne megmenteni a meglazult sziklacsoportot, vagy pedig el kell-e távolítani a gellérthegy oldaláról. mivel a gellérthegyen nagyon sok a „plombálás”, váró szikla, a szakmunkások a keményebb időbeállításig dolgoznak.

sajnos „kozmetikára”, szorul a sashegy is. egyes sziklacsoportokról darabok hullnak alá és sokszor a hegy lábánál levő kertekben „kötnek ki”, az 1. kerületi tanács szorgalmazására a fővárosi csatornázási művek sziklakarbantartó csoportjának szakemberei hozzáláttak a meglazult kövek eltávolításához. az előjelek szerint a nagyarányú karbantartás öt-hat évet vesz igénybe, s később pedig - ugyanugy, mint a gellérthegyet - a sashegyet is állandó „felügyelet”, alatt kell tartani. szükségessé válik néhány sziklacsoport aláfalazása is.

súlyos bajok jelentkeznek az ördögórom sziklájánál is, mert gyakran hullik az utakra kisebb-nagyobb szikladarab. az össze-repedezett sziklatesteket le kell vézni.

a szakemberek véleménye szerint a következő öt-hat esztendőben ezekre a munkálatokra mintegy 30 millió forintot kell költeni, s most már három budai hegy sziklacsoportjainak „karbantartásáról”, kell gondoskodni./mti/

21.40/

- 4 -

bb. 7. szeged virágszárjai : az orange nassau és a brilliant star - több százezer tulipánhagymát szállítottak el az új élet tsz-ből

vid/j/a/ká/cz

1963. november 6.

a szegedi új élet termelőszövetkezet híres virágkertészeti vállalkozásaként mindenkor ősszel bonyolítja le a legnagyobb forgalmat. országszerte keresett az itt nevelt tulipánhagyma, amelyből nagy mennyiséget szállítanak a megrendelőknek. a budapesti 1-es számú földművelőszövetkezet például 200.000 darabot kapott, ezenkívül a balaton-környéki kertészeteknek s az ország sok termelőszövetkezetének további 150.000 virághagymát küldtek.

a műkedvelők igényeit is kielégítették, eleget tettek a néhánydarabos kis rendeléseknek is.

a legkapósabb a narancspiros orange nassau-fajta tulipán, amely telt virágu, sok szirmu, s nagyon hasonlít a rózsához. ez a tulipán fehér és rózsaszín változatban is megtalálható. igen népszerű a brilliant star, amely hajtatástól kiválóan alkalmas, s a téli hónapokban cserepekben bontja ki kelyhét.

a szállításokkal egyidejűleg már készülődnek a következő gazdasági évre: tizholdas területen másfélmillió tulipánhagymát ültetnek el. tavaszi virágnyílás idején a nagy kiterjedésű tulipánkert virágszőnyegében gyönyörködhetnek majd a látogatók./mti/

- -

- 5 -

mti

bb 8. tanácskozások a népfront-vezetők és a tanácsstagok között

i di/tm/m/zs

1963. november 6.

Budapest kerületeiben megkezdődtek a népfrontvezetők és a tanácsstagok megbeszélései. az összejöveteleken azt vitatják meg: hogyan segíthetnek a népfrontbizottságok a tanácsstagok és a lakosság kapcsolatainak további erősítésében.

az eddigi tanácskozások tapasztalatai a kerületek többségében azt bizonyítják, hogy a tanácsstagok általában jól beöltöztetik hivatásukat. öröndetes az is, hogy kapcsolatuk a népfronttal nem merül ki a tavaszi és őszi beszámoló elkészítésében és lebonyolításában. sok esetben előfordul, hogy a választók és a választott találkozóján elhangzott észrevétel, javaslat, kezdeményezés szolgál egy-egy népfront-akció alapjául. a 11. kerületben például egy ilyen indítványból „nőtt ki”, a lágymányosi új városrész lakóinak és építőinek nagyszabású ankétja, amelynek anyaga még ma is foglalkoztatja az illetékeseket. itt kapott fórumot például az az elgondolás, hogy a dunapartig folytassák a lágymányosi lakótelep építését, a tervezett új vásárváros helyét pedig máshol, ennek a célnak jobban megfelelő környéken jelölik ki. az eddigi megbeszéléseken szó esett arról is, hogy még mindig akadnak tanácsstagok, akiket a kelletnél több feladattal bízott meg a közösség, s emiatt sehol sem tudnak egész emberként helytállni.

a tanácskozás-sorozat a következő hetekben tovább folytatódik. tapasztalatai alapján a kerületekben tervet készítenek a hibák kijavítására, a még sikeresebb együttműködés megvalósítására. /mti/

bb 10. kihelyezett közgazdasági technikum osztály tiszavasváriban

vid/fm/tné/m/fm

1963. november 6.

tiszavasváriban - ahol kilenc termelőszövetkezet és több kisebb-nagyobb ipari üzem működik - a hazafias népfront és a helyi tanács kezdeményezésére kihelyezett közgazdasági technikum osztály mljt. a szaktárgyakat a nyíregyházi közgazdasági technikum tanárai tanítják. az osztályban 61 dolgozó kezdte meg a tanulást. a hallgatók kétharmada nő. /mti/

8.08/-n

-6-

8.08. 1963

bb 9. a faragókés mestere balatonfenyvesen

vid/fm/tné/m/fm

1963. november 6.

a somogy megyei balatonfenyves községben lakik a 68 esztendőős kálmán istván, a „népművészet mestere”, az idős faragóművész, - akinek munkáit külföldön is ismerik -, már tíz éves kora óta „gyártja”, a népi motívumokkal díszített dobozokat, hamutartókat, tálakat, butorokat és egyéb tárgyakat.

a balatonfenyvesi háziipari szövetkezet - amelynek egyik alapító tagja a híres népművész, - 43 országba szállít kálmán-féle faragásokból. a faragókés mestere jelenleg export-cimbalmok alkatrészeit készíti. évente mintegy ötven hangszer díszít jellegzetes somogyi motívumokkal.

munkája mellett még arra is jut ideje, hogy hét fiatal népművészt oktasson a kihalóban lévő szakma fortélyaira. /mti/

bb 12. az idén befejezik az oroszlányi viztorony építését - megoldják a fiatal bányászváros vízellátását

vid/te/m/ki

1963. november 6.

a már több mint 17.000 lakosu oroszlányon sok gondot okozott a lakosság ivóvízellátása, most a vízhálózat bővítése nem tartott lépést a város rohamos fejlődésével. a tömbházak felső emeleteire gyakran nem jutott víz. most 11 millió forintos beruházással megoldják a fiatal bányászváros vízellátását. a napokban elkészült az a négy szivattyús kut, amelyek a meglévővel együtt kielégítik nemcsak az ivóviz, hanem az ipari víz igényeket is. az év végére elkészül az új, 2000 köbméteres különleges alakú viztorony is. a hasonló befogadóképességű tornyok 40-50 méter magasak, ez pedig mindössze 20 méteres lesz és kehelyformájúra építik. tizenkét pillére támaszkodik, falát előre-feszített elemekből húzták fel. az új létesítmény nemcsak nagyon tetszetős, hanem egymillió forinttal olcsóbb is mint a hagyományos tornyok. /mti/

9.00/-n

..

905 2. oldal

-7-



bb 11. magyar szakemberek irányításával és magyar gépekkel új bányakna mélyítését kezdték meg az indiai singarenben

i sl/lk vm vg

1963. november 6.

az indiai singareni állami bányák nemrég nemzetközi versenytárgyalást hirdettek két bányakna mélyítésére. a bányák vezetősége a pályázatok közül a nikex külkereskedelmi vállalat ajánlatát fogadta el, mert tudomást szerzett róla, hogy magyarországon nagy hagyományai és korszerű módszerei vannak az aknaépítésnek.

a nikex az aknamélyítő vállalattal együttműködve igen rövid idő alatt megszervezte az akna építésével, gépesítésével kapcsolatos előkészítő munkákat. a magyar ipar mintegy 40 vagonnyi gépet készített, amit hajón szállítottak Indiába. 22 magyar mérnök és művezető is a helyszínre érkezett, s irányításukkal, továbbá körülbelül 100 indiai munkás közreműködésével a napokban megkezdődött az első 250 méteres akna építése. a munkálatokat az állam vezetői igen nagy figyelemmel kísérik, a munka megkezdésekor a madraszi kormányzó méltatta az épülő új létesítmények jelentőségét, a két akna teljesen kifalazva és gépesítve egy éven belül elkészül. /mti/

bb 13. rozsnemesítés - jobb ízű kenyérért

i ie vm ká

1963. november 6.

a kenyér, illetve a kenyérliszt mintegy negyedrészt adó rozsnemesítésének javítására érdekes kísérletet folytatnak az agártudományi egyetem növénytermesztési tanszékén. a hazai termesztett rozsfajtákat egy secale montanum nevű, kis-ázsiai származó vad rozsszal keresztezték. ennek a vad rozsnak nagy értéke, hogy több mint kétszer annyi fehérjét tartalmaz, mint a kulturfajták. a nemesítést sikerült több olyan hibrid-törzset előállítani, amelyek vad, szülőitől, csak ezt a tulajdonságot örökölték, tehát azonos értékűek a kulturfajtákkal, de mintegy 40 százalékkal nagyobb a fehérjetartalmuk. a fehérje, mint közismert, növeli a rozsliszt tápértékét és sütőipari értékét, tehát táplálóbb és jobb ízű kenyér süthető belőle.

a nemesítők felfigyeltek a kisázsiai vad rozsnak egy másik jellegzetességére is, arra, hogy ez - ellentétben a kulturfajtákkal a évelő növény. ezt a tulajdonságát felhasználva, ugyancsak keresztezéssel új takarmányféléket állítanak elő. a szintén magas fehérjetartalmu évelő rozst a futóhomok takarmánynövényének szánják. így a szinte terméketlen talajon is nagy zöldtömeget lehet nyerni, s a rozsnak néhány év alatt megköti, más kultúrák számára is alkalmassá teszi a homokot.

/folyt.köv./

9.10/-n

-8-

/bb 13. rozsnemesítés...1.folyt./vm

az új rozsnemesítések a kísérleti parcellákon már sikeresen vizsgáztak de nagyüzemi termesztésükig még néhány évi szelekcióra, ellenőrzésre és szaporításra van szükség. /mti/

bb 14. az erdészeti gyorsított fakitermeléssel készülő a télre - a száraz tüzelő nagyrésze már könnyen hozzáférhető helyen van

i cs/j vm ká

1963. november 6.

október közepén az erdős vidékeken mindenütt megkezdődött a fő fakitermelési idő. dr. saly emil, az országos erdészeti főigazgatóság helyettes vezetője tájékoztatásul elmondotta, hogy a korábbi évekéhez képest az idén sokkal nagyobb erővel fogtak hozzá az őszi, téleleji vágási tervek végrehajtásához, elsősorban azért, hogy nagyobb tűzifa- és iparifa-készletek álljanak rendelkezésre, s így a tavalyihoz hasonló kemény tél esetén se érje meglepetés az erdészetet, illetve az ipart és a közönséget. októbertől december végéig 40.000-50.000 köbméterrel több fát termelnek ki, mint az elmúlt évek hasonló időszakában. ugyanakkor nagy erőket mozgósítottak a régebben kitermelt száraz faanyag: rönkfa, bányafa és tűzifa közelítésére, illetve elszállítására. a faanyag nagyrésze máris könnyen hozzáférhető helyen van. remélhetőleg a most következő télen már nem lesz szükség kényszerkitermelésre. /mti/

bb 16. öt új nyilvános könyvtárral gazdagodott az idén a főváros

i áe/gg vm fm

1963. november 6.

a budapesti nyilvános közkönyvtárak hálózata az idén tovább bővült. ma már nincs a fővárosnak olyan része, ahol ne segítené a lakosságot a szabó ervin könyvtár minden igényt kielégítő, könnyen hozzáférhető olvasnivalóval. az idén öt újabb könyvtár létesült. csepel-csillagtelepen néhány hónapja működik a hálózat legszébb, legmodernebb fiókja. ezekkel együtt 53-ra emelkedett az idén a fővárosban működő közkönyvtárak száma, amelyekben több mint félmillió kötet áll az olvasók rendelkezésére. nagy összeget fordítottak ebben az évben is a régi helyiségek korszerűsítésére, kényelmes, tetszetős berendezésére. megszépült, kibővült a krisztinakörúti, a fő-téri, a királyi párt utcai kölcsönző, több kerületi könyvtárból levált és külön helyiségbe költözött a „gyermekrészleg”, ezzel kényelmesebb, megfelelőbb helyiséghez jutottak a felnőtt olvasók is.

/folyt.köv./

9.15/szb

-9-

/bb 16. öt uj....1.folyt./vm

a szabó ervin könyvtár hálózatának nagyobb részében ma már szabadpolcos rendszer szerint kölcsönöznek. a könyvtárosoknak így több idejük van arra, hogy az olvasókkal alaposabban foglalkozzanak, a legcélszerűbb, leghasznosabb olvasmányokra irányítsák figyelmüket. az új módszernek is jelentős szerepe van abban, hogy az idén 10.000-rel növekedett az állandó, beiratkozott olvasók száma./mti/

-. -

bb 15. hortobágyi széna - az imperiálnak

vid j vm ká

1963. november 6.

a híres hortobágyi ménesek és tenyészállatok kivételes tulajdonságainak kialakításában nagy szerepet játszott a pusztán termett, szinte évszázadok óta változatlan minőségben és körülmények között termő széna. nagy jelentőséget tulajdonítanak ennek most is. az öntözés nélkül termett, ugynevezett száraz tippán széna a versenylovak valóságos csemegéje. ilyen magas fehérjekoncentrációjú széna csak a hortobágyi pusztán terem. a hortobágyi állami gazdaságból szállítanak különleges szénát a most amerikában versenyző csodálóknak, az imperiálnak is./mti/

-. -

bb 17. gyógytorna a hévizi kórházban

vid fm/tné vm fm

1963. november 6.

a hévizi állami gyógyfürdő-kórházban mindjobban felhasználják a torna gyógyító hatását is. az átalakított és korszerűsített téli fürdőben jófelszerelt tornatermet alakítottak ki, ahol tornatanárok irányításával testedző gyakorlatokat végeznek a beutaltak. a torna hatása különösen a reumásoknál szembetűnő. a különféle mozgásszervi bántalmakban szenvedő, betegek már három hét eltelte után tapasztalják, hogyan segíti gyógyulásukat a rendszeres, speciális torna. általában a beutaltak 25 százaléka rendszeresen részt vesz a gyakorlatokon./mti/

-. -

9.22/-n

-10-

9.22. 1963

bb 19. felkészülnek a télre a veszprém megyei üzemek - hővédő falak, korszerű rakodógép, földalatti szállítás

vid/te/m/ki

1963. november 6.

a veszprém megyei üzemekben minden évben gondot okoz a téli időjárás, amely a bakony vidékén különösen zord. a környék gyáraiban az idén jóelőre intézkednek, hogy minél zavartalanabb legyen a munka a következő hónapokban. a bakonyi bauxitbányánál több mint hatmillió forintos költséggel új gépkocsijavitóműhelyt építettek, s így a szerelőknek már nem a nyitott bányaudvarban kell rendbehozni a hatalmas, tiztonnás ércszállító kocsikat. az ajkai timföldgyárban előkészületeket tettek a gépkocsival érkező bauxit téli fogadására. hővédő falakat, ideiglenes tárolókat építettek, hogy az érc tulságosan ne fagyjon össze. a révfülöpi ásványbánya vállalat rakodóján új, nagy teljesítményű gépet állítottak munkába, amely a kézi lapátolás helyett, nyolcóránként 100-140 tonna homokot rak majd a vasuti kocsikba. az ötletes szerkezet önműködően végzi a téli időben különösen fáradtságos fizikai munkát. a nitrokémia ipartelepeken „öreg”, gőzmozdonyokat béreltek, s ezekkel oldják majd meg a vegyüzemek fűtését és megakadályozzák az értékes berendezések elfagyását. a megye bányáiban rendbehozták az aknai fűtőszervezeteket. az idei télre „kétoldaluvá”, teszik a bántapusztai bánya energiaellátását. eddig ugyanis az elektromos áram csak egy vezetéken érkezett, s ha ez a vihar miatt megromlott, több munkahelyen szünetelt a termelés. most tartalékvezeték is kap a bánya. itt a téli idényben, a fagy miatt akadozott a szénszállítás is. a közeljövőben új földalatti vágatot építenek és ezen juttatják majd el a kitermelt szenet a kötélpálya feladó állomására. az urkuti mangánbányákat ellátták megfelelő mennyiségű tartalék gépalkatrésszel.

az előkészületek két héten belül mindenhol befejeződnek./mti/

-. -

bb 20. jövőre befejezik a keleti főcsatorna mentén a fásítást - 20-25 méter széles erdősávok kísérik a víz útját

vid/j/m/ká

1963. november 6.

egy évtizeddel ezelőtt - az öntözőfürtök építésével együtt - kezdték meg 98 kilométer hosszan a keleti főcsatorna mentén a fásítást. a püspökladányi szikkisérleti telep kutatóinak a javaslatai alapján választották ki a legmegfelelőbb fafajtákat szikességekkel tarkított talajokra. a főcsatorna menti területek uralkodó fája a gyorsan növekvő nyár, emellett a „fehér földiken”, tölgyekt, rózsabokrot és ezüstfát ültettek. az elmúlt évek során 450 hektár erdőt telepítettek az új folyó mentén tisztalóktól egészen hajduszoboszlóig, s ma már kisebb megszakításokkal 20-25 méter széles erdősávok kísérik a víz útját. ez év őszén 50 hektárral növelik a fával beültetett területet. novemberben az utolsó szakaszon, a bakonszegig húzódó részen telepítenek csemetéket. a tervek szerint 1964-ben 100 hektárnyi telepítéssel befejezik a keleti főcsatorna környékének fásítását./mti/

-. -

9.30/-n

-11-

9.30. 1963

bb 24. a tervezettnél több általános iskolai tanterem épült zalában

vid fm/tné vm fm

1963. november 6.

zala megyében a második ötéves terv időszakában 34 általános iskolai tanterem építését irányozták elő. a községfejlesztési alap felhasználásával és társadalmi munkávan azonban több általános iskolai tanterem épül zala megyében, mint amennyit az 5 éves terv idejére meghatároztak: 34 helyett 40 új tanteremben tanítanak máris a zalai iskolákban. az 5 éves terv végéig még körülbelül 30-35 tantermet építenek a megyében./mti/

- . -

bb 27. évente 80 vagon csipkebogyó termelhető az erdőszéleken és a kopár területeken

vid j vm ká

1963. november 6.

a bakonyban és a balaton mentén, ahol az erdei tisztásokon és a kopár vidékeken nagy területeken tenyészik a vadrózsa, az erdészek mesterségesen is szaporítják az igénytelen cserjét. a balatonfelvidéki erdőgazdaság erdőmérnöke, csötönyi józsef most érdekes javaslatot terjesztett a herbária vállalatnak a vadrózsa mesterséges elszaporítására. az eddigi kísérletek és felmérések már bebizonyították, hogy a vadrózsa a legszegényebb meszes talajon is megél, s emellett, hogy disziti a tájat, hektáronként számítva átlagban 20 mázsás termést ad. a csipkebogyó gazdag c-vitamin tartalmánál fogva keresett cikk a hazai piacon, de külföldön is.

a javaslat szerint az ország különböző vidékein, főleg erdőszéleken, zöldsávok mentén és az eddig nem hasznosított erdei tisztásokon mintegy 400, hektáron lehetne meghonosítani a vadrózsát, amely minden különösebb munkaráfordítás nélkül 80 vagon vitamindús termést adna.

csötönyi józsef erdőmérnök javaslatát a herbária vállalat elfogadta és rövidesen kidolgozza a terveket a csipkebogyó telepítésre./mti/

- . -

bb 29. társasutazásokon ismerkednek meg a vasi szövetkezeti gazdák az ország nevezetes tájaival

vid j vm ká

1963. november 6.

az ibusz szombathelyi irodája ebben az évben 9 különvonatot és 39 különautóbuszt indított vas megyéből az ország különböző helyeire. ezenkívül 19 autóbusszal utaztak a vasiak többnapos kirándulásra ausztriába és a környező népi demokratikus államokba. ezeken az utakon mintegy tízezren vettek részt, jobbra falusi dolgozók, termelőségvetkezeti tagok.

/folyt.köv./

9.45/-n

-12-

10-2261

/bb 29. társasutazásokon....1.folyt./vm

az ibusz, a falusi dolgozók igényeit figyelembe véve, a téli hónapokban is szervez társasutazásokat budapestre és az ország különböző városaiba, történelmi nevezetességű helyeire. a budapesti utakat körsétákkal, színházi bemutatókkal kötik össze./mti/

- . -

bb 28. három község népművelési munkásai a sárréti népi együttesben

vid fm/tné vm fm

1963. november 6.

a fejér megyei soponya községben két éve alakult meg a híres sárréti népi együttes, amely jelenleg már három község - soponya, tác és seregélyes - népművelési munkásait tömöríti. a farkas józsef pedagógus vezetésével működő 120 tagu együttest ma már nemcsak fejér megyében, hanem a megye határain túl is jól ismerik. a husz tagu citerazenekar a budapesti rádióban is többször szerepelt. csaknem mind a 120-an termelőszövetkezeti tagok. a sárréti együttes legközelebb budapesten, majd pécssett vendégszerepel./mti/

- . -

bb 30. tizenhárom zalai község közös fürdőtelep zalakaroson

vid fm/tné vm fm

1963. november 6.

zalakaros község határában, az országutától mintegy 300 méterre furásokat végeztek a zalai olajkutatók. egy kemény, sziklás réteg átfurása után hatalmas erővel gőz tört felszínre, amelynek hőmérséklete 100 fokon felüli. a lecsapódó kén-, jód- és sótartalmu víz a feltevések szerint kiválóan alkalmas reumatikus és más betegségek gyógyítására is. a dunántúli kőolajfurási üzem geológusai és mérnökei társadalmi munkában elkészítették a hőforrás hasznosítási tervét. a környék 13 községe közös erővel fürdőtelep létesítését határozta el zalakaroson. a községfejlesztési alapról kezdik meg az építkezést s a termelőszövetkezetek szociális és kulturális alapjuk egyrészét ugyancsak a fürdőtelep céljaira használják fel. több ipari vállalat és intézmény is segíti a fürdőtelep létrehozását. a körülbelül egy éve változatlan erővel ömlő forróvíz felhasználásával már a tavasszal megnyitják a fürdőt./mti/

- . -

9.55/-n

-13-

1005 2261

bb 18. 25 tsz-akadémia, 1800 ismeretterjesztő előadás a nógrádi falvakban

vid fm/tné vm fm

1963. november 6.

az ideai ismeretterjesztési évadban a tudományos ismeretterjesztő társulat nógrád-megyei szervezete mintegy 2500 előadást tart a megyében. ebből 1300 társadalomtudományi, 1200 pedig természettudományi kérdésekről szól. 600 előadás városban, 1800 pedig falun és külső településekben hangzik el.

a tavalyi hárommal szemben az idén nyolc kereskedelmi akadémiát, a korábbi kettővel szemben öt pedagógus akadémiát szerveztek a megyében. a munkásakadémiák száma negyvenre emelkedett. novemberben 25 tsz akadémia előadásorozata kezdődik meg a nógrádi palócfalvakban./mti/

- . -

bb 21. fellendülőben a pulykatenyésztés győr megyében

vid j vm ká

1963. november 6.

néhány évvel ezelőtt alig egy-két győr megyei közös gazdaság foglalkozott pulykatenyésztéssel, jóllehet korábban a háztáji gazdaságokban szép számmal tartottak bronz pulykát. az idén viszont már 160.000 napos pulykát igényeltek a termelőszövetkezetek, s a szárnyasokat jó eredménnyel nevelték fel. a közös gazdaságok bejelentették a csornai keltető állomáson, hogy jövőre több mint 200.000 napos pulykát igényelnek. így a tervezettnél jóval több tenyészpulykára van szükség. eredetileg 5000 tojót akartak megtartani a termelőszövetkezetek, a nagy keresletre való tekintettel azonban 12.000 törzsállatot hagynak meg. a tenyésztés szépen jövedelmez: a tenyésztojások darabjéért 7 forintot kapnak, azonkívül minden átadott tojás után 40 deka abraktakarmány jár állami felvásárlási áron./mti/

- . -

bb 22. háromnegyedmillió forint cukorrépatermelési prémium a nádudvari vörös csillag tsz-ben

vid j vm ká

1963. november 6.

egy évtizede már, hogy a nádudvari vörös csillag termelőszövetkezetben az össztermés utáni premizálást alkalmazzák a kapásnövényeknél. ennek lényege: az előre kimért területről minden esztendőben az a tag kapja meg az általa termelt mennyiségnek bizonyos százalékát, aki a munkákat elvégezte. ez a premizálási módszer - amely egyszerű, könnyen és gyorsan kiszámítható - jelentősen serkentett a minőségi munkára, s érdekeltté tette a családokat a magasabb átlagok elérésében. cukorrépából a 10 növénytermesztő brigád átlagosan 280 mázsás termést takarított be, de vannak olyan táblák, ahol 300 mázsa fölött adott a répa holdanként. most a munkaegység-jóváírás mellett prémiumként 170 vagon cukorrépa árát kapják meg, azaz háromnegyedmillió forint jutalomban részesülnek./mti/

- . -

10.00/-n

-14-

1008 2000

bb 23. gazdag régészeti lelőhely túskeváron - a fellelések szerint a római kori mogentianae város romjaira bukkantak

vid/fm/tné/m/fm

1963. november 6.

dunántulon szinte minden évben az egykori római birodalom pannoniai tartományának újabb és újabb maradványai kerülnek felszínre. a táci, a fenékpusztai városkák és a balatonparti római villák után most a somlóhegy melletti túskeváron bukkantak gazdag régészeti lelőhelyre. a községben fiatalok és idősebbek egyaránt gyűjtik a mult emlékeit, s munkájukat a somló és környéke helytörténeti bemutató múzeum gazdag gyűjteménye fémjelzi. a római település nyomaira is a helybeliek hívták fel a figyelmet.

a régészek első kutatásai máris eredményre vezettek. túskevár határában a sásréti dűlőben hat teremről álló villát találtak, majd az ettől két kilométerre lévő kőhányási dűlőben, ugyancsak nagyobb épület alapjait fedezték fel. az alapfalak méretei római középületre vallanak. szembetűnően felfedezhetők a központi fűtőberendezés maradványai is. sok aránylag jó állapotban levő cserépcső került elő a márványtörmeléseken kívül.

a feltárt két épület helyén csaknem valamennyi korszak tárgyi emlékeit felfedezték: sok kő- és bronzkori, valamint a népvándorlás korabeli lelet került felszínre. a két egymástól távoli építmény között összefüggően megtalálták a római város alapfal-maradványait. a szakemberek már régóta vitatják, hol került el az irodalomból ismert egykori mogentianae. sokan fenékpusztát és sümeget jelölték meg a város helyéül, de a korábbi római-kori leletanyag arra enged következtetni, hogy a régi virágzó település a somló közelében lehetett. további kutatások után dől majd el, valóban az egykori mogentianae alapfalmaradványait fedezték-e fel a somló hegy tövében./mti/

- . -

bb 25. magasítják a berettyó töltését

vid/te/m/ki

1963. november 6.

a tiszántuli vízügyi igazgatóság csaknem 2.500 munkása és műszaki szakembere dolgozik ezekben a napokban a szivattyutelepek gépeinek javításánál, a gyengébb töltések megerősítésén, az öntözőcsatornák medrének mélyítésén. a berettyó töltését az országhatártól kismarjáig terjedő szakaszon, mintegy 3 kilométer hosszan magasítják, hogy az esetleges tavaszi áradásnál se léphessen ki a folyó a medréből.

/folyt.köv./

10.06/-n

-15-

1008 2000

bb 25. /magasítják ... 1. folyt./ m

a keleti főcsatorna karbantartására 13 millió forintot költenek ebben az esztendőben. kijavítják a töltéseket, generálják a berendezéseket, a szivattyutelepeket, a drága kőburkolat helyett eddig náddal védték a frissen ásott partokat a vízmosástól. a múlt években fűzfateleptésekkel próbálkoztak, igen jó eredménnyel. a tapasztalatok alapján a nagyhegyesi és balma-ujvárosi szakaszon is nád- és fűzfateleptéssel védik meg a partot a vízmosástól. /mti/

bb 26. kender és len begyűjtés - Lyukkártyás módszerrel

vid/te/m/ki

1963. november 6.

a szegedi rostkikészítő vállalat adatai szerint a len után a hét végére befejezik a kender betakarítását is.

a nagymennyiségű nyersanyag begyűjtésének, szállításának észszerű megszervezésével, a korábbi évek átlagos költségeihez képest, a számítások szerint egymillió forintot takarítottak meg.

ebben a munkában, s az eredmény elérésében nagy szerepe volt a könnyűipari gépi adatfeldolgozó vállalat lyukkártyás hollerith gépének. az „okos” gépnek azt kellett igen gyorsan eldönteni, hogy az ország 250 kender- és lenbegyűjtő helyéről, illetve feladó állomásáról a 24 gyártelep közül melyikbe a legcélszerűbb a nyersanyag szállítása. a gép, a közölt adatok alapján „figyelembe vette”, az összes lehetőségeket, a vasúti szállítás utvonalaival hosszát, a feldolgozó gyárak befogadóképességét és egyéb feltételeket. mindezek alapján a sokezer lehetőség közül kiválasztotta a legjobbat, s ennek alapján szervezték meg a szállításokat.

a lyukkártyás gép ésszerűen „felforgatott”, egyes nagyomnyos gyári körzeteket. így például ezelőtt a bajai körzetből az ujszegedi gyárba szállították a kendert. a gép „javaslatára”, a bajai termést most szegvárra irányították, mivel kiderült, hogy ujszegedet ésszerűbb a tiszántulról ellátni nyersanyaggal.

hasontólképpen a leglogikusabban állapította meg a gép mind a 24 gyár begyűjtési körzetét, szállítási utvonalát. így igen sok számítási munkától kímélte meg a vállalat dolgozóit, nagyösszegű megtakarításra vezetett, s enyhítette a máv idei nagy szállítási gondjait is. /mti/

10.11/-n

-16-

10.11.2.1963

embargó : 10 h-ig!

bb 31. diszünnepség a nagy októberi szocialista forradalom 46. évfordulója alkalmából az erkel színházban

t bc/gk/m /bs

1963. november 6.

a nagy októberi szocialista forradalom 46. évfordulója alkalmából a magyar szocialista munkáspárt központi bizottsága, a forradalmi munkás-paraszt kormány és a hazafias népfront országos tanácsa szerda este diszünnepséget rendezett az erkel színházban.

az ünnepség elnökségében helyet foglalt dobi istván, a népköztársaság elnöki tanácsának elnöke, kádár jános, a magyar szocialista munkáspárt központi bizottságának első titkára, a forradalmi munkás-paraszt kormány elnöke, apró Antal, biszku Béla, fehér Lajos, fock Jenő, gáspár sándor, kállai Gyula, komócsin Zoltán, dr. Münnich Ferenc, Nemes Dezső, Rónai Sándor, Somogyi Miklós, Szirmai István, az MSZMP politikai bizottságának tagjai, az elnökség tagja volt dr. Arató Emil, a munkásmozgalom régi harcosa, dr. Bakos Zsigmond, a 18. kerületi pártbizottság első titkára, Barta Lajos Kossuth-díjas író, Bálint Ilona, a budapesti konzervgyár dolgozója, Berki Ferenc, a Kőbányai Gyógyszerárugyár szocialista brigádvezetője, Besenyi Miklós, a postások szakszervezetének főtitkára, Békés Imréné, a munkásmozgalom régi harcosa, Czinege Lajos vezérzeredes, honvédelmi miniszter, Czövek János, a munkásmozgalom régi harcosa, Csikesz Józsefné, a budapesti pártbizottság titkára, dr. Doloschall Frigyes egészségügyi miniszter, Fazekas József, a munkásmozgalom régi harcosa, Ferubach Józsefné, a kender-jutagyár szocialista brigádvezetője, Földvári Aladár, a közlekedési és szállítási dolgozók szakszervezetének főtitkára, Gasser Mihály, az egyesült izzó dolgozója, Gál Sándorné, a hazai fésűsfonó szocialista brigádvezetője, Györe Jenő, a budapesti szakipari vállalat szocialista brigádvezetője, dr. Haász Árpád, a munkásmozgalom régi harcosa, Hevesi Gyula, az MSZMP központi bizottságának tagja a magyar tudományos akadémia alelnöke, Kadosa Pál Kossuth-díjas kiváló művész, Karácsonyi Dezső, a posta központi javító üzemének szocialista brigádvezetője, Katona Imre, a 6. kerületi pártbizottság első titkára, Kárpáti Ferenc ezredes, a néphadsereg pártbizottságának első titkára, Kelemen Andor, a munkásmozgalom régi harcosa, Kisházi Ödön, az MSZMP központi bizottságának tagja az elnöki tanács helyettes elnöke, Kiss István, a Lőrinci Hengermű szocialista brigádvezetője, Kodály Zoltán Kossuth-díjas akadémikus, kiváló művész, Koncz László, az Ikarus karosszéria- és járműgyár szocialista brigádvezetője, Kovács Sándor, a Klement Gottwald Villamossági Gyár szocialista brigádvezetője, Kövér Istvánné, a minőségi cipőgyár szocialista brigádvezetője, Kristóf István, a magyar-szovjet baráti társaság főtitkára, Lantos Gyula, a Zrínyi Nyomda szocialista brigádvezetője, Leblanc Győző, az 1. számú autóközlekedési vállalat 5. üzemegységének szocialista brigádvezetője, Major Tamás Kossuth-díjas kiváló művész, Medgyes István, a keleti főtőház szocialista brigádvezetője, /folyt.köv./

12.30/-n

-17-

10.11.2.1963

bb 31. /diszünnepség ... 1. folyt./ m

nógrádi sándor, az mszmp központi ellenőrző bizottságának elnöke, dr. ortutay gyula, a hazafias népfrent országos tanácsának főtitkára, orosz nándor, a munkásmozgalom régi harcosa, pap jános belügyminiszter, papp árpád, a munkásörtség országos parancsnoka, péchy blanka érdemes művész, péter jános külügyminiszter, pór bertalan kossuth-díjas kiváló művész, pullai árpád, a kisz központi bizottságának első titkára, dr. rusznák istván, a magyar tudományos akadémia elnöke, dr. sarlós istván, budapest főváros tanácsa végrehajtó bizottságának elnöke, sebestyén istvánné, a fővárosi gyöngygombgyártó vállalat szocialista brigádvezetője, szénási andrásné, a vörös október férfiruhagyár szocialista brigádvezetője, szabó páál kossuth-díjas író, szakasits árpád, az mszmp központi bizottságának tagja az országos béketanács elnöke, szegfű gyula, a láng gépgyár szocialista brigádvezetője, szőke andor, az ady endre 12 évfolyamos iskola igazgatója, sztrunga jános, az aszfaltutépítő vállalat szocialista brigádvezetője, valencsák jános vezérőrnagy, vaswittig miklós, a szot alelnöke, venéczi jános, a budapesti pártbizottság titkára, az elnökségben foglalt helyet g.a. gyenyiszov, a szovjetunió budapesti nagykövete is.

az ünnepség résztvevőinek soraiban ott volt az mszmp központi bizottságának, az elnöki tanácsnak és a minisztertanácsnak több tagja, a politikai, a gazdasági, a kulturális élet sok vezető személyisége. részt vett az ünnepségen a budapesti diplomáciai képviselők sok vezetője és tagja is.

a magyar és a szovjet himnusz elhangzása után dobi istván, az elnöki tanács elnöke nyitotta meg az ünnepséget.

/folyt.köv./

12.40/-n

-18-

1247 J. L. L.

/bb 31. diszünnepség...2.folyt./vm

tisztelt ünneplő közönség! kedves elvtársak!

a magyar szocialista munkáspárt központi bizottsága, a magyar forradalmi munkás-paraszt kormány és a hazafias népfrent országos tanácsa nevében szeretettel köszöntöm önöket a nagy októberi szocialista forradalom 46. évfordulója alkalmából rendezett diszünnepségünkön. köszöntöm a magyar szocialista munkáspárt politikai bizottságának és központi bizottságának, a népköztársaság elnöki tanácsának, a forradalmi munkás-paraszt kormánynak megjelent tagjait. szeretettel köszöntöm gyenyiszov elvtársat, a szovjetunió magyarországi nagykövetét. üdvözlöm a diplomáciai testület igen tisztelt képviselőit. köszöntöm a politikai, a társadalmi és a gazdasági élet képviselőit, élenjáró dolgozóinkat.

kedves elvtársak! november 7-én - 46. évfordulója alkalmából - az egész haladó emberiség tisztelettel emlékezik a világtörténelem legnagyobb eseményére, a világ első munkáshatalmának megalakulására.

ma már a magyar nép is a győzelmes szocializmus nagy családjában ünnepli a nagy október évfordulóját, a maga és jövő, generációi javára, pártja vezetésével a szocializmus végleges felépítésén munkálkodik. a szocializmus felépülése, majd a kommunizmus győzelme a mi népünk számára is az emberi boldogság, a haladás, és a béke záloga. ezért köszönti ezen a napon a magyar nép is mély hálával, igaz testvéri érzelmekkel és a nagy történelmi tettek hőseit megillető tisztelettel a baráti szovjet népet, a kommunizmus és a béke zászlóvivőjét az egész világon.

ünnepségünket megnyitom és átadom a szót apró Antal elvtársnak, pártunk politikai bizottsága tagjának.

/ apró Antal beszédét keddi bb 84. sz. kiadásunkon közöltük. a beszéd is csak jelzésre használható fel./

/folyt.köv./

12.42/-n

-19-

1247 J. L. L.

bb 36. kitüntetések november 7-e alkalmából

t bc/tné/m/bs

1963. november 6.

a népköztársaság elnöki tanácsa a nagy októberi szocialista forradalom 46. évfordulója alkalmából a párt-, a tömeg-, és a társadalmi szervezetek vezetőinek, aktivistáinak eredményes munkájuk elismeréséül kitüntetésekét adományozott.

a munka érdemrend kitüntetését adományozta az elnöki tanács:

bagyinszki jánosnak, a munkásőrség veszprém megyei parancsnokának,
balló istvánnak, az mszmp kb agitációs- és propaganda osztálya helyettes vezetőjének,
bartucz istvánnak, az mszmp kb ipari- és közlekedési osztálya munkatársának,
bihari lászlónak, az mszmp budapest 3. ker. bizottsága titkárának,
csikvári jenőnek, az mszmp budapesti bizottsága párt- és tömegszervezetek osztálya helyettes vezetőjének,
gál györgynek, az mszmp kb tudományos- és kulturális osztálya alosztályvezetőjének,
hajduska istvánnak, a hazafias népfront országos tanácsa titkársági és sajtó osztálya vezetőjének,
jámbor miklósnak, az mszmp pest megyei bizottsága titkárának,
király istvánnak, az ötvös loránd tudományegyetem magyar irodalomtörténeti tanszéke egyetemi tanárának, a „kortárs,, felelős szerkesztőjének,
kovács bélának, az mszmp budapesti bizottsága osztályvezetőjének,
kurucz istvánnak, az mszmp budapest 8. ker. bizottsága titkárának,
láncos jánosnak, a szot „munka,, című folyóirata szerkesztője helyettes vezetőjének,
németh ferencnek, az mszmp somogy megyei bizottsága első titkárának,
pataki lászlónak, a kisz központi bizottsága titkárának,
rapai gyulának, az mszmp baranya megyei bizottsága első titkárának,
simon ferencnek, az mszmp pártgazdasági és ügykezelési osztálya alosztályvezetőjének,
soczó józsefnek, az mszmp tolna megyei bizottsága első titkárának,
schlág jánosnak, a kisz budapest 13. ker. bizottsága titkárának,
varga sándornak, az mszmp kb párt- és tömegszervezetek osztálya helyettes vezetőjének.

54-en szocialista munkáért érdemérem, 26-an munka érdemérem kitüntetését kaptak.

/folyt.köv./
13.05/-n

-20-

Re

bb 36. /kitüntetések ... 1. folyt./ m

a kitüntetések dobi istván, a népköztársaság elnöki tanácsának elnöke szerda délben az országház kupolatermében nyújtotta át. a kitüntetések átadásánál jelen volt biszku béla, az mszmp központi bizottságának titkára, kállai gyula, a minisztertanács elnökhelyettese, az mszmp politikai bizottságának tagjai, kiss károly, az elnöki tanács titkára, sándor józsef, az mszmp központi bizottsága párt és tömegszervezetek osztályának vezetője, nógrádi sándor az mszmp központi ellenőrző bizottságának elnöke, ortutay gyula, a hazafias népfront országos tanácsának főtitkára.

dobi istván a kitüntetések átadásakor beszédet mondott, amelyben megemlékezett a nagy októberi szocialista forradalom világtörténelmi jelentőségéről. /mti/

bb 34. szerszám- és készülék kiállítás nyílt az ndk nagykövetségének kereskedelmi osztályán

1963. november 6.

t sl/tné/m/ki

az ndk budapesti nagykövetségének kereskedelmi osztályán, szerdán délelőtt kiállítás nyílt, ahol a német szerszám készítő és állami vállalatok egyesülése bemutatja legújabb termékeit. a kiállítást dietrich herrschaft az ndk nagykövetségének kereskedelmi attaséja nyitotta meg, ott volt a konó- és gépipari minisztérium több vezető munkatársa, továbbá a fémfeldolgozó üzemek számos műszaki vezetője.

a kiállításon bemutatják a legkorszerűbb hidraulikus és pneumatikus befogószerszámokat, a szabványosított elemekből építőszekrényszerűen összeállítható különféle készülékeket. a kiállítást pénteken, hétfőn és kedden reggel 8-tól délután 3-ig tartják nyitva és azt az érdeklődők díjtalanul megtekinthetik. /mti/

13.14/-n

-21-

Re

bb 32. átadták a századik szövetkezeti lakást a martfői tiszai cipőgyár dolgozóinak

vid lk vm ki

1963. november 6.

a több ezer munkást foglalkoztató martfői tiszai cipőgyár szomszédságában gyors ütemben fejlődik az új lakótelep. nemrégiben elkészült itt az alföld egyik legszebb művelődési otthona, korszerű általános iskolát építettek, bővítették a lakosság ellátását szolgáló intézményeket. a lakótelepen két évvel ezelőtt rakták le az első szövetkezeti lakóház alapjait. ebbe a házba már tavaly beköltöztek a tulajdonosok. most, november 7-re, újabb 48 lakásos szövetkezeti lakóház készült el és ezzel százra növekedett a cipőgyár új lakótelepén épült szövetkezeti lakások száma./mti/

- . -

bb 33. elkészült a századik új lakóház jászdózsán

vid lk vm ki

1963. november 6.

a tavaszi árvíz által sújtott jászdózsán november 7-re elkészült a századik új lakóház. a családi házakkal egyidőben építik a különböző községfejlesztési létesítményeket. az új lakóházak közművesítésére csaknem másfél kilométer hosszú vízvezeték-hálózatot fektettek le. épül a községi vízmű, amelyet a tervek szerint még novemberben átadnak rendeltetésének. az elmosott járdák helyére két kilométer új gyalogjárót építettek, illetve építenek. a tervek szerint a még építésre váró 22 családi házat is tető alá hozzák az idén./mti/

- . -

bb 37. időjárásjelentés

gg vm

1963. november 6.

a meteorológiai intézet jelenti november 6-án, szerdán 13 órakor:

többhelyen eső

európa déli felén a délkelet-atlanti óceáni ciklon nyári időjárást okoz, többfelé esővel, zivattal. európa északi tájain viszont télies az időjárás, többhelyen havazással.

hazánkban tegnap rendkívül meleg volt az idő, az esti órákban bajáról és siklósról zivattot jelentettek. az ország keleti felén több helyen esett jelentéktelen mennyiségű eső. a hőmérséklet napközben a mátra és bükk környékén 18-20, máshol 20-24 fokig emelkedett.

/folyt.köv./

13.30/-n

-22-

Ma

/bb 37. időjárás.....1.folyt./vm

ma hajnalban 6-14 fokig hűlt le a levegő. ma délelőtt az ország égboltját változó mennyiségű felhőzet borította és a déli megyékben néhány helyen pár csepp eső esett.

budapesten kedden a hőmérséklet napi középértéke 16.9 fok volt, 9.5 fokkal magasabb mint a sokévi átlag. ma 12 órakor budapesten a hőmérséklet 17 fok, a tengerszintre átszámított légnyomás 756 milliméter, erősen süllyedő irányzatú.

várható időjárás csütörtök estig: felhős idő, több helyen esővel, egy-két helyen zivattal. mérsékelt, időnként élénk délnyugati, nyugati szél. a nappali felmelegedés kissé mérséklődik.

várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet 8-12, legmagasabb nappali hőmérséklet holnap 16-19, fok között,

a duna vizállása szerdán délelőtt 11 órakor budapestnél: 145 centiméter./mti/

- . -

bb 35. befejezte évi tervét a győri előregyártó üzem

vid lk vm ki

1963. november 6.

évi tervük befejezésével ünneplik november 7-ét a győr megyei építőipari vállalat előregyártó üzemének dolgozói. így az év végéig a tervezett 900 lakással szemben összesen ezer lakás kohóhabsalak középblokk elemeit készítik el. tavaly 645 lakáshoz gyártottak középblokkot. a termelés növelését különösen két újítás, a gyorsított gőzöléses érlelés és a daruk átalakítása tette lehetővé. az év folyamán hétmillió forint értékű vasbetonszerkezetet is gyártottak állami gazdaságok részére. ezekből a típus szerkezeti elemekből különféle gazdasági épületeket, istállókat, kukoricagórókat, magtárakat építhetnek. az előregyártó üzem dolgozói legutóbb megkezdték a szobafal nagyságu panelek folyamatos gyártását is. a nagy panelekből először kísérleti házat építenek győrött a kigyó utcai lakótelepen, majd jövőre nádorvárosban a mester utcában kerül sor négy, egyenként 24 lakásos, panelház felépítésére./mti/

- . -

13.40/-n

-23-

Ma

bb 39. a belügyminisztérium szervei

k vm sr

1963. november 6.

1963. november 5-én előzetes letartóztatásba helyezték alfréd kubik osztrák állampolgár, bécsi lakost. nevezett illetéktelen személynek átadta utlevelét azzal, hogy annak külföldre szökését elősegítse. az ügyben a vizsgálat folyik./mti/

bb 40. brazil építőművészeti és ipari kiállítás nyílt a budapesti nemzetközi vásár élelmiszeripari pavilonjában

t sb/lk vm vg

1963. november 6.

a braziliai egyesült államok budapesti követsége nagyszabású kiállítást rendezett a budapesti nemzetközi vásár 5-ös számú, élelmiszeripari pavilonjában. szerdán délelőtt manuel antonio de pimentel brandao, brazilia budapesti követe sajtótájékoztatót mutatott be az újságíróknak az ország építőművészetéről, valamint az iparágak termékeiről kiállított gazdag anyagot.

a kiállításon több mint 40 nagy tabló ismerteti a brazil építészet fejlődését. rendkívül széleskörű anyag szemlélteti az ország ipari fejlődését. a kávétermelésről nevezetes ország most már jelentős ipari hatalom és gazdag természeti kincsei még nagyobb fejlődést tesznek lehetővé. brazilában 1956-ban még egyetlen gépkocsit sem gyártottak, s tavaly már csaknem 200 000 különböző személykocsit került le a külföldi érdekeltségekkel együtt létesített új üzemek futószalagjairól. a behozatal helyett már exportpiacokat keresnek a hazai textilipar, műszeripar, szerszámipar és a háztartási gépeket gyártó iparágak termékeinek is. így jelenleg több mint 160 000 üzemben mintegy 3,5 millió munkást foglalkoztatnak.

a sajtóbemutató után került sor a kiállítás ünnepélyes megnyitására, amelyen megjelent dr. nevezett ferenc igazságügyminiszter, karádi gyula, a külkereskedelmi miniszter első helyettese, bacsoni jeno külkereskedelmi miniszterhelyettes, szarka károly külügyminiszterhelyettes, kilian józsef, az építésügyi miniszter első helyettese, továbbá a külügyi és külkereskedelmi tárcáknak és az ipari minisztériumoknak sok képviselője. jelen volt a budapesti diplomáciai testületek több vezetője és munkatársa is.

a kiállítást november 17-ig tekinthetik meg az érdeklődők, s a látogatóknak naponta délután 3 órától 5 óráig filmeket mutat be a követség a mezőgazdasági múzeum vetítőtermében./mti/

14, 10/m

- 24 -

AK

embargo : 19 h-ig!

bb 38. magyar államférfiak üdvözlő táviratai szovjet államférfiakhoz

k küm/m/fm/bs

1963. november 6.

n.sz. hruscsov elvtársnak, a szovjetunió kommunista pártja központi bizottsága első titkárának a szovjetunió minisztertanácsa elnökének, l.i. brezsnyev elvtársnak, a szovjetunió legfelső tanácsa elnöksége elnökének,

moszkva

kedves elvtársak! a nagy októberi szocialista forradalom 46. évfordulója alkalmából a magyar népköztársaság elnöki tanácsa, a magyar szocialista munkáspárt központi bizottsága, a magyar forradalmi-munkás-paraszt kormány és az egész magyar nép nevében szívből jövő testvéri üdvözleteinket és jókívánságainkat küldjük önöknek és a nagy szovjetunió népének.

a szovjet nép a nagy októberi szocialista forradalom győzelme óta eltelt 46 év alatt az emberiség történetében egyedülálló utat tett meg, hazáját a világ egyik legerősebb hatalmává, a kommunista társadalom szülőföldjévé, a béke és haladás erőinek példaképévé és támaszává tette. a szocializmust építő magyar nép együtt örül a szovjet néppel a kommunista társadalom építésében, a tudomány magaslatainak meghódításában, a népek közötti béke és barátság megszilárdításában elért sikereknek.

a szocialista forradalom nagy ünnepén örömmel állapíthatjuk meg, hogy pártjaink és népeink azonos nézeteket vallnak a nemzetközi kommunista mozgalom valamennyi alapvető kérdésében. meggyőződésünk, hogy az 1957-es és 1960-as moszkvai nyilatkozatok következetes érvényesítése segíti a nemzetközi kommunista mozgalom egységének erősítését, nagy ügyünk világméretű győzelmének előbbre vitelét.

a nagy októberi szocialista forradalom első szava az emberiséghez a béke volt. a magyar népköztársaság népe és kormánya - a béke és egymás mellett élés lenini politikája alapján - magáénak vállalja a szovjetunióknak a háború elhárítására, a nemzetközi feszültség enyhítésére tett lépéseit, s ezek megvalósításáért a nagy szovjet néppel együtt vállaltva küzd.

a magyar nép most a szocialista társadalom erős felépítésén, saját életének még szebbé tételén, a szocialista építés békés feltételeinek további biztosításán fáradozik. a feladatok megvalósítása zálogának tekintjük népeink, pártjaink, kormányaink tiszta, felhőtlen barátságának további erősítését, mélyítését.
/folyt.köv./

14, 15/m

- 25 -

AK

bb 38. /magyar ... 1. folyt./ m

ezen a napon, amely nemzeti ünnepe a szovjet népnek és nemzetközi ünnepnapja a szocializmus, az emberi haladás minden öntudatos hívének, újabb nagy sikereket, boldogságot, békét kívánunk a nagy szovjet népnek, testvéri jókívánságainkat küldjük Önöknek.

dobi istván,
a magyar népköztársaság
elnöki tanácsának elnöke

kádár jános,
a magyar szocialista munkáspárt
központi bizottságának első titkára
a magyar-forradalmi munkás-paraszt
kormány elnöke

x x x

péter jános külügyminiszter a nagy októberi szocialista forradalom 46. évfordulója alkalmából táviratban üdvözölte a.a.gromikot, a szovjetunió külügyminiszterét.

x x x

a szot elnöksége nevében brutyó jános főtitkár küldött üdvözlő táviratot a szovjet szakszervezetek központi tanácsa elnökségének, v.v.grisin elnökhöz. /mti/

...-

bb 46. teljesítették éves tervüket szolnok megye gépállomásai
vid/j/m/ká 1963. november 6.

szolnok megye gépállomásai november elejére teljesítették erre az évre előirányzott munkatervüket. az ipari munkásokkal, honvédségi szolgálatot teljesítő traktorosokkal ideiglenesen megerősített traktorosbrigádok az idén minden eddigi teljesítményüket felülmúlták. október 23-ig elvetették a termelőszövetkezetek 180.000 hold kenyérgabonáját. az éves terv teljesítése után most minden erőt a sokoldalú munkát igénylő őszi betakarításra, talajelőkészítésre fordítanak. a szövetkezetek traktoraival együtt több mint másfélezer erőgép hasítja a barázdákat, ezernél több traktor két műszakban üzemel. /mti/

...-

14.27/e

- 26 -

mti

bb 41. november 7-re határidő előtt elkészült három diesel-elektromos mozdony

i sl/tr vm vg

1963. november 6.

a klement gottwald villamossági gyár józsef attila brigádja vállalta, hogy egy új mozdonyoszorozat első, három példányán november vége helyett november 7-re befejezi a villamos-szerelési munkákat. a szerelésre váró mozdonyokat az eredetileg tervezett időpontban vették át a ganz-mávag-tól, s a brigád szorgalmas munkáján mulott, hogy a mozdonyok mégis több mint három héttel a határidő előtt elkészültek. bock ferenc brigádvezető szerdán délelőtt jelentette, hogy a három 800 lóerős diesel elektromos mozdony szerelési munkáin tuljutottak, most már csak az ellenőrzések és a próbák vannak hátra, s a mozdonyokat határidő előtt megkapják a szovjet rendelők. /mti/

...-

bb 42. új létesítmények avatása pest megyében

vid gö vm fm

1963. november 6.

a nagy októberi szocialista forradalom előestéjén szerdán pest megye több községében rendeztek emlékünnepséget.

solymáron a pest megyei faipari vállalatnál kettős ünnepet ültek. szerdán adták át rendeltetésének az új szerelőcsarnokot. a másfélmillió forintos költséggel épült létesítményben a jelenleginél évente 1500-zal több paneli hétvégi házat és garázst készítenek. a maglódi gépgyár dolgozói a most elkészült művelődési termükben ünnepelték az évfordulót. emlékezetes a szerdai nap a domonyi uttörőknek is, mert felavatták új otthonukat. /mti/

...-

bb 45. ezer gép készíti a tavasziak magágyát bács megyében

vid j vm ká

1963. november 6.

a meleg és párás idő hatására gyorsan fejlődnek az őszi kalászosok a duna-tisza közén. bácska fekete földjein arasznyi nagyságu az őszi árpa, s feltétlenül legeltetni kell, nehogy a tél beállta előtt szárba szökkenjen a vetés.

/folyt.köv./

14,30/m

- 27 -

mti

/bb 45. ezer gép.....1.folyt./vm

befejezéshez közelednek az őszi betakarítási munkák is. a burgonya, a napraforgó már lekerült a földekről, s a kukorica mintegy 80, százaléka a görékben van. a déli részen számos közös gazdaság már befejezte az őszi munkákat. a megyében most minden erőt a tavasziak magágykészítésére összpontosítottak. naponta 1000 gép dolgozik a közös gazdaságokban. általában 30-40 centiméteres szántással ,,vetik meg,, a tavaszi növények ágyát./mti/

- . -

bb 44. elhunyt fazekas márton ujságíró

tné vm fm

1963. november 6.

fazekas márton ujságíró, a munkásmozgalom régi harcosa 56 éves korában elhunyt. temetéséről később történik intézkedés.
/mti/

- . -

bb 43. szovjet filmművészek a magyar sajtó házában

t s hné vm fm

1963. november 6.

a szovjet filmapok alkalmából hazánkba érkezett szovjet filmdelegáció tagjai - szamszon szamszonov rendező, Larisza Luzsina színésznő és vszevolod szanajev filmszínész - szerdán a magyar sajtó házában ujságírókkal találkoztak.

bevezetőben szamszonov rendező, a delegáció vezetője megköszönte a baráti fogadtatást. mint mondta, nagy örömmel jöttek magyarországra, hogy megismerkedjenek kollégáikkal, rendezőkkel és színművészekkel, a magyar közönséggel. szamszonov beszélt a nálunk most bemutatott ,,optimista tragédia,, című filmjéről és tájékoztatta az ujságírókat arról, hogy milyen alkotásokon dolgoznak jelenleg a szovjet filmművészek. grigorij csuhraj például most készül egy modern lírai komédia forgatására ,, egyszer volt... címmel. bondarcsuk ,,borodinói csata,, címmel többrészes történelmi filmet készít. az észti szovjet szocialista köztársaságban a tengerparton felépített ,,helsingöri várban,, pedig a hamlet-et forgatják. ezenkívül több társadalmi drámát, munkástémájú filmet is forgatnak és sok filmet készítenek a fiatalokról. szamszonov most csehov ,,három nővér,, című színművének filmváltozatán dolgozik. beszélt arról is, hogy a szovjet filmrendezők nagy figyelemmel kísérik külföldi kollégáik munkáját.

/folyt.köv./

14.50/a

- 28 -

PK

/bb 43. szovjet.....1.folyt./vm

Larisza Luzsina, akit a ,,visszavárlak,, című film főszereplőjeként ismert meg a magyar közönség, elmondotta, hogy most ismét főszerepet játszik a moszfilm stúdió ,,csend,, című filmjében. szanajev, - aki az ,,optimista tragédia,, című film egyik főszerepében látható - most fejezte be munkáját a ,,rendőrségen történt,, című játékfilmben. jelenleg Luzsinával együtt a ,,nagy bánya,, című alkotás forgatására készül./mti/

- . -

bb 47. áchim L. andrás nevét vette fel a szabadkigyósi mezőgazdasági technikum és kollégium

vid j vm ká

1963. november 6.

a wenckneim grófok egykori szabadkigyósi kastélyában működő mezőgazdasági technikumban a tiszántúli megyék termelészövetkezetéből, állami gazdaságaiból érkezett 172 fiatal tanul. az ifjú mezőgazdászjelöltek minden mezőgazdasági gépet megismernek, s nagy szakmai gyakorlatot szereznek öntözésben, kertészkedésben és állattenyésztésben is.

a szabadkigyósi mezőgazdasági technikumban szerdán délután bensőséges ünnepséget rendeztek abból az alkalomból, hogy diákotthonukat kollégiummá avatták. a kollégium és az iskola áchim L. andrásnak, az első magyar parasztképviselőnek, a viharsarki földmunkások egykori vezérének nevét vette fel./mti/

- . -

a szerkesztőségek figyelmébe!

vm

1963. november 6.

mai bb 38. sz. hírünk/ magyar államférfiak./ 6. bekezdésének első sorában a szöveg helyesen:

..... a szocialista társadalom teljes felépítésén.....
/mti/

- . -

14.55

- 29 -

PK

bb 48. művelődési otthon avatása ujkigyóson

vid fm/tné vm fm 1963. november 6.

a békés megyei ujkigyós községben szerdán avatták a nagyszabású társadalmi összefogással újjáalakított petőfi művelődési otthont. az intézmény korszerűsítésére 104 ezer forintot költöttek, s csaknem ugyanennyi értékű társadalmi munkát végeztek a falu fiataljai./mti/

- . -

bb 49. felavatták a dunaujvárosi iparitanuló intézetet és szak-középiskolát

vid lk vm ki 1963. november 6.

szerdán kettős ünnepet ültek a tízmillió forintos költséggel felépült dunaujvárosi iparitanuló intézet és szakközépiskola nevelői és diákjai. megemlékeztek a nagy októberi szocialista forradalom évfordulójáról és ünnepélyesen felavatták korszerű új iskolájukat. a kétoldali megvilágítású tantermeket az új nevelési módszereknek megfelelően építették. két-két tanterem között egy szak-köri helyiséget vagy laboratóriumot rendeztek be. a város és a vasmű vezetőinek jelenlétében megtartott ünnepségen závodi imre, a dunai vasmű igazgatója díszes vörös selyem zászlót adott át az iskola növendékeinek a vasmű dolgozóinak nevében.

sófalvi istván, a városi tanács vb. elnökhelyettese avató beszédében hangsúlyozta, hogy 1963 az iskolaépítés éve volt dunaujvárosban, ahol az idén négy új iskolában kezdődött meg a tanítás.

csillag lászló, a munkaügyi minisztérium szakoktatási főosztályvezetője és bene károly iskolaigazgató vették át az új iskolát, amelyet makarenkőről neveztek el./mti/

- . -

bb 51. megyei képzőművészeti kiállítás szekszárdon

vid fm/tné vm fm 1963. november 6.

a szekszárdi béri balogh ádám muzeumban szerdán megnyílt a tolna megyei képzőművészek hagyományos - immár tizedik - őszi tárlata. a kiállításon 13 művész 34 festményét mutatják be. a képek a jellegzetesen sárközi és dunamenti tájakat, városokat és embereket ábrázolják./mti/

- . -

15.30/a

- 30 -

Ma

bb 50. kesztyűgyárat avattak cellödömölkön

vid lk vm ki 1963. november 6.

szerdán újabb üzemmel gazdagodott vas megye: cellödömölkön kesztyűgyárat adtak át rendeltetésének. nagy józsefné könnyűipari miniszter avatta fel az új üzemet.

a munkások zöme az avatásra már megismerte a kesztyűkészítést, mert egy ideiglenesen rendelkezésre bocsátott épületben hónapok óta dolgoztak. a terv szerint jövőre 1,200.000 pár kesztyűt készítenek. a jövő évi kesztyű- mintákat kis kiállításon mutatták be az avatóünnepség résztvevőinek.

a kesztyűgyárban jelenleg kétszázan dolgoznak, zömmel nők. az év végére 340-re növekszik a létszám./mti/

- . -

bb 52. kiosztották a szegedi városi tanács művészeti és ösztöndíjait

vid fm/tné vm fm 1963. november 6.

a szegedi városi tanács az idén is megrendezte hagyományos felszabadulási pályázatát, amelynek díjait szerdán ünnepélyesen osztották ki. az irodalmi pályázaton lukács imre „föld és ember”, című elbeszéléseért és bistey andrás „öt nap a hegyen”, című kisregényéért kapott díjat. a zenei pályázaton jóé etel „hirosima”, és vántus istván „három viharéne”, című kórusműveit díjazták. a város fejlődését tükröző fotóművészeti alkotásaiért a főbb díjakat dr. kosztolányi gyula, tóth béla, és kovács lászló kapta.

ez alkalommal adták át a városi tanács 1963 évi 4000-4000 forintos ösztöndíjait is. a képzőművészeti ösztöndíjat pinter józsef festőművésznek ideji gyűjteményes kiállításáért, az irodalmi fenákel juditnak „az élet vidám dolog”, című elbeszélés kötetéért, a műszaki ösztöndíjat pedig megosztva tarna lászló építésmérnöknek és károlyi istván építéstervezőnek ítelték oda./mti/

- . -

15.40/a

- 31 -

Ma

bb 55. a mahart közleménye

k nbj/lk szb vg

1963. november 6.

a mahart közli, hogy a balatonon tihanyrév és szántódrév között a nagybefogadóképességű komp 2. november 10-én közlekedik utoljára, november 11-től kezdve a forgalmat a kisbefogadóképességű komp 1-gyel tartja fenn, amelyen autóbuszok nem szállíthatók. /mti/

--

bb 61. kádár jános fogadta stefan jedrychowskit

lk szb bs

1963. november 6.

kádár jános, az mszmp központi bizottságának első titkára, a minisztertanács elnöke szerda délelőtt fogadta a hazánkban tartózkodó és a két ország gazdasági együttműködéséről tárgyaló stefan jedrychowskit, a lengyel egyesült munkáspárt politikai bizottságának tagját, a lengyel állami tervhivatal elnökét. a szívélyes hangú beszélgetésen részt vett apró antal, az mszmp politikai bizottságának tagja, a minisztertanács elnökhelyettese és henryk grochulski, a lengyel népköztársaság budapesti rendkívüli és meghatalmazott nagykövete.

x x x

szerda délután elutazott budapestről stefan jedrychowski, a lengyel egyesült munkáspárt politikai bizottságának tagja, a lengyel állami tervhivatal elnöke. bucsuztatására a ferihegyi repülőtéren megjelent apró antal, az mszmp politikai bizottságának tagja, a minisztertanács elnökhelyettese, erdélyi károly külügyminiszterhelyettes, bíró józsef külkereskedelmi miniszterhelyettes, lőrincz imre nehézipari miniszterhelyettes és lázár györgy, az országos tervhivatal elnökhelyettese. ott volt henryk grochulski, a lengyel népköztársaság budapesti rendkívüli és meghatalmazott nagykövete. /mti/

--

15.15/a

- 32 -

MA

bb 54. bányász kulturális napok várpalotán

vid fm/tné szb fm

1963. november 6.

várpalotán a „jószerencsét”, művelődési ház november 6-tól 20-ig bányász kulturális napokat rendez. az ünnepi napokat szerdán dunaujváros, kazincbarcika, komló és várpalota művészeinek és képzőművészeti köreinek kiállításával nyitották meg. a művelődési ház több szomszédos községben is rendezett kiállításokat. berhidán ujhelyi gábor fiatal várpalotai festőművész, enyingen pedig a várpalotai bányász képzőművészeti kör tárlata nyílt meg. az ösküi művelődési házban a bányász eszperantó kör és a bélyeggyűjtő kör mutatta be gyűjteményét. /mti/

--

bb 56. rostocki egyetemi küldöttség debrecenben

vid fm/tné szb fm

1963. november 6.

három napig debrecenben tartózkodott a rostocki tudományegyetem küldöttsége, dr. günter heidorn rektorhelyettes vezetésével. a rostocki tudományegyetem évek óta kapcsolatban van debrecen felsőoktatási intézményeivel: az agrártudományi főiskolával, az orvostudományi egyetemmel és a kossuth lajos tudományegyetemmel. a rostocki küldöttség ezuttal az 1964. évre szóló együttműködési szerződések aláírására érkezett. a megállapodások értelmében 1964-ben debreceni professzorok, egyetemi hallgatók utaznak rostockba, ahonnan ugyancsak oktatók és hallgatók érkeznek debrecenbe. ezenkívül tudományos kiadványokat cserélnek, ismertetik egymás eredményeit.

a vendégek szerdán elutaztak debrecenből. /mti/

--

bb 57. 122 társadalmi munkást tüntettek ki győrről

vid fm/tné szb fm

1963. november 6.

a hazafias népfront győri városi bizottsága, a városi tanács végrehajtó bizottsága szerdán ünnepségre hívta meg a legkiválóbb győri társadalmi munkásokat. horváth ferenc, a hazafias népfront városi bizottságának titkára 122 társadalmi munkásnak adott át kitüntetett jelvényeket. /mti/

--

16.04/a

- 33 -

MA

bb 60. hetven fajta krizantém a kertészeti főiskola szerdán megnyílt kiállításán

t ie-lm ká

1963. november 6.

szerdán délben megnyílt a kertészeti és szőlészeti főiskola immár hagyományos, minden ősszel sorra kerülő krizantém-kiállítása. a főiskola krizantém-gyűjteményének 340 fajtája közül 70-et mutatnak be. a növények és elrendezésük azt példázza, hogy a krizantém nemcsak és nem elsősorban a temetők, a kegyelet virága, hanem parkok és zárt helyiségek pompás díszítője is.

a krizantém-nemesítés legújabb, nálunk még nem ismert eredményeit 14 új nyugat-európai fajta képviseli. egyrésztük nagy virágú, az eddigieknél korábban nyíló, parkok kővázáiba vagy vágott virágnak alkalmas. az új fajták között látható néhány karcsu száru, egészen kisvirágú növény; ezt a típust most mutatják be nálunk először. a kiállítás számot ad az idei „krizantém-divatról”, is, ~~észerint~~ most a kombinált színek kerültek előtérbe, azaz azok a virágok, amelyeken a szírom fonákja elütő, ezüstös színű. a divatos forma: a gömbölyű, telt, zárt virág, vagy a kisebb, lapos, margaréta-szerű.

a kiállítás egyik része azt mutatja be, hogyan lehet a krizantémet lakásdíszként alkalmazni. a hosszuszáru virágokkal megtöltött hagyományos vázák mellett kiállítottak több modern formájú, kisebb virágokkal beültetett tálat, falra függeszthető cserepet.

a modern, változatos krizantém-fajtákat a kertészeti és szőlészeti főiskola mind nagyobb mennyiségben szaporítja: az idén 110 000, a tavalyinál kétszer több dugványt adtak el a kertészeti üzemeknek és gazdaságoknak./mti/

--

bb 53. közlekedési balesetek

tm-lm sr -cz

1963. november 6.

a nagytétényi ut 160 számú ház előtt hajnali györgy 37 éves budapesti lakos motorkerékpárjával összeütközött egy teherautóval, a baleset következtében hajnali györgy súlyos, nem életveszélyes sérülést szenvedett. a tehergépkocsi vezetője a sérülteket kórházba szállította. a balesetet a motorkerékpár vezetője okozta.

/folyt.köv./

16.07/.a

- 34 -

RL

bb 53. /közlekedési ...1.folyt./-lm

a bartók béla ut 76 számú házzal szemben baskó albina 78 éves budapesti lakost elütötte egy 1-es jelzésű autóbussz. a gyalogos súlyos, nem életveszélyes sérülést szenvedett, az uzsoki kórházba szállították.

az ecseri uti villamosmegállónál major pálné, 79 éves budapesti lakost elütötte egy 13-as jelzésű villamos. majornét súlyos, életveszélyes sérüléssel a koltói kórházba szállították./mti/

--

bb 63. végetért a 6. országos tudományos diákköri konferencia

i vt/gg-lm sr

1963. november 6.

a 6. országos tudományos diákköri konferencia különböző szekciói szerdán tartották záróülésüket, ahol értékelték a tanácskozás munkáját és átadták a díjakat, illetve jutalmakat.

budapesten, az építőipari és közlekedési műszaki egyetemen a műszaki és vegyészeti szekció ünnepélyes záróülésén dr. pelikán józsef tudományos rektorhelyettes összegezte a tapasztalatokat, majd átadta a művelődésügyi minisztérium és a kisz központi bizottságának díjait.

a gödöllői agrártudományi egyetemen tartott záró ünnepségen résztvett a magyar szovjet baráti társaság vendégeként hazánkban tartózkodó szovjet mezőgazdasági küldöttség, ny.f.rosztovcev akadémikus vezetésével, valamint frantisek pisek, a csehszlovák szocialista köztársaság budapesti nagykövete.

a diákköri konferencián helyezést elért dolgozatok szerzőinek dr. petőházi gábor földművelésügyi miniszterhelyettes adta át a pályadíjakat./mti/

--

bb 65. dokumentációs kiállítás miskolcon a szovjetunióról

vid fm/tné-lm fm

1963. november 6.

a magyar-szovjet baráti társaság borsod megyei szervezetének rendezésében szerdán dokumentációs kiállítás nyílt miskolcon. a kiállítás a szovjet nép életét, a szovjetunió fejlődésének fontosabb mozzanatait szemlélteti./mti/

--

16.10/a

- 35 -

RL

bb 58. teljesítették évi gépi felrakási és jövesztési terveiket az oroszlányi bányászok

vid lk szb ki

1963. november 6.

az oroszlányi bányászok szerdán teljesítették a tavalyinál jóval nagyobb évi gépi felrakási és jövesztési terveiket, az eredmény elérését elősegítette, hogy frontjaik 70 százaléka már korszerűen biztosított, s ezeken a helyeken sokkal nagyobb teljesítményt értek el a gépekkel.

az oroszlányi bányászok az év végéig 245 000 tonna szenet raknak fel és 73 000 tonnát jövesztenek géppel terven felül. /mti/

--

bb 59. új létesítményeket avattak debrecenben

vid lk szb ki

1963. november 6.

szerdán debrecenben átadták rendeltetésének a biogal gyógyszergyár új épülettömbjét, amelyben 500 személyes üzemi étterem és 850 személyes korszerű üzemi öltöző van, az épülettömbben helyezték el az új orvosi rendelőt is.

ugyancsak szerdán avatták fel debrecenben a szabadság útján létesített építőipari tanulóotthont is, amely a város legszebb iparitanuló otthona. /mti/

--

bb 62. népfrentküldöttség utazott az ndk-ba

k di/tm szb sr

1963. november 6.

a demokratikus németország nemzeti frontjának meghívására, szerdán, barati józsefnek, a hazafias népfrent országos tanácsa tagjának vezetésével küldöttség utazott a német demokratikus köztársaságba. a küldöttséget a ferihegyi repülőtéren szatmári nagy imre, a hazafias népfrent országos tanácsának titkára és a mozgalom több vezető munkatársa bucsúztatta. /mti/

--

16.17/a

- 36 -

MA

bb 64. fábián bélának, a petőfi partizán-brigád ifjú hősnének nevét vette fel egy pécsi uttorócsapat

vid fm/tné-lm fm

1963. november 6.

a pécs déli városrészében idén elkészült 16 tantermes általános iskola uttorócsapata szerdán fábián bélának, a legendás híri petőfi partizánbrigád ifjú hősnének nevét vette fel. fábián béla a pécsi bányákban dolgozott 15 éves korában, 1944-ben csatlakozott a petőfi-brigádhoz, követve apjának, a tanácsköztársaság katonájának példamutatását. eleinte futárszolgálatot teljesített, majd a harcokban is résztvett és még alig lépte túl életének 16. évét, amikor testére kötött dinamittal, önmagával együtt felrobbantotta a barcsi dráva-hidat, a német csapatok fontos átkelőhelyét

a névadó ünnepségen résztvettek a petőfi-brigád pécssett élő, egykori harcosai is. /mti/

--

bb 66. képzőművészeti kiállítás nagykanizsán

vid fm/tné-lm fm

1963. november 6.

a nagykanizsai városi művelődési házban szerdán megnyílt a zala megyei képzőművészek őszi tárlata. tíz művész mintegy 40 festménye és több kerámiája szerepel a kiállításon. /mti/

--

bb 67. koszoruzások, ünnepi megemlékezések a nagy októberi szocialista forradalom évfordulója alkalmából

t hi/tm szb sr

1963. november 6.

az ország dolgozói szerdán ünnepi megemlékezéseket tartottak a nagy októberi szocialista forradalom évfordulója alkalmából.

budapesten a felszabadító harcok során mártírnak halt osztyapenko kapitány, szovjet parlamentar ember emlékművénél koszoruzási ünnepséget rendeztek a 11. kerületi szervezetek a szovjet és a magyar himnusz hangjai után a kerületi pártbizottság, a tanács, a hazafias népfrent és más szervezetek képviselői, az üzemek, a vállalatok küldöttségei, a kerület fiataljai és a környékbeli lakosság képviselői elhelyezték a kegyelet virágait az emlékműre, amelyet a fegyveres testületek díszőrsége vett körül.

/folyt.köv./
16.30/- szb

-37-

MA

bb 67. /koszoruzások,.... 1. folyt./- szb

ünnepi megemlékezés színhelye volt a gellért téri szovjet hősi emlékmű is, amelyet szintén a 11. kerület népe koszorúzott meg, továbbá a gellérthegyi szabadság szobor, ahol az 1. kerületi szervezetek és vállalatok dolgozói emlékeztek kegyelettel a hazánk szabadságáért elesett szovjet hősökre. Ujpesten többszázan vettek részt az István téri szovjet hősi emlékmű megkoszoruzásán, az angyalföldiek a béke téri, kőbánya dolgozói a Pataki István téri szovjet hősi emlékműnél rótták le kegyeletüket.

az üzemek dolgozói, a kerületek lakosai közül sokan keresték fel a budapesti temetőben nyugvó szovjet katonák sírjait. a csepeliek a sportcsarnok melletti szovjet hősi temetőben nyugvó katonák sírjaira és emlékművére helyeztek koszorút, a 9. kerületi üzemek a kerepesi uti temetőben levő szovjet katonasírokat díszítették virágokkal.

az általános és középiskolákban, valamint a felsőoktatási intézményekben szerdán országsszerte megemlékeztek a nagy októberi szocialista forradalom 46. évfordulójáról.

a Marx Károly közgazdaságtudományi egyetemen rendezett ünnepségen dr. Simai Mihály docens, a Világgazdasági tanszék vezetője mondott beszédet, majd Király Andrásné, a Kisz Budapesti Bizottságának titkára - kiemelkedő Kisz munkájuk elismeréséül - három hallgatónak átadta a Kisz aranykoszorú jelvényét.

az Eötvös Loránd tudományegyetem oktatói és hallgatói az egyetemi színpadon tartották ünnepségüket, ahol dr. Király Tibor, az állam- és jogtudományi kar dékánja méltatta beszédében a történelmi évforduló jelentőségét. a beszédet követően az egyetem folklór együttese adott műsort.

három nagy művészeti főiskola: a Liszt Ferenc zeneművészeti főiskola, a Magyar Iparművészeti főiskola és a Magyar Képzőművészeti főiskola a Zeneakadémián tartotta együttes ünnepségét, megemlékezést Balogh Jenő tanár, a Képzőművészeti főiskola fő-tanszékvezetője mondott, utána neves előadóművészek adtak hangversenyt.

a Jogászház dísztermében ünnepi ülést rendeztek. az ünnepi beszédet dr. Katona Zoltán, a legfőbb ügyész első helyettese tartotta.

/folyt.köv./

16.38/- szb

-38-

me

bb 67. /koszoruzások...2.folyt./-lm

az ország legtöbb vidékén megkezdődtek a nagy októberi szocialista forradalom évfordulójának tiszteletére rendezett, hagyományos ünnepségsorozatok. a városok és falvak népe az ünnep előestéjén megkoszorúzták a hazánk szabadságáért elesett szovjet hősök emlékműveit, a megyeszékhelyeken és más nagyobb városokban díszünnepségeken méltatták az évforduló jelentőségét. Gyöngyösön Szurdi István, az MSZMP központi bizottságának osztályvezetője, Pétervásárán Uszta Gyula altábornagy tartotta az ünnepi megemlékezést. Debrecen lakossága a Csokonai színházban rendezett díszünnepségen vett részt. a megemlékezésen jelen volt Gódor Ferenc, a megyei pártbizottság első titkára is. Salgótarján dolgozói előtt, a József Attila művelődési ház színháztermében megtartott díszünnepségen Darvasi István, az MSZMP központi bizottsága agit.prop. osztályának helyettes vezetője méltatta az első győztes proletárforradalom világtörténelmi jelentőségét.

számos vidéki városban nagyszabású műsoros ünnepség zajlott le. Bács-Kiskun megyében a nagygyűlések után a helyi művelődési csoportok, irodalmi színpadok szórakoztatták a közönséget. Kiskunhalason, a fegyveres erők klubjában a nagy volgai csata szovjet dokumentum filmét tekintette az a helybeli lakosság. ünnepségek voltak Baján, Kalocsán és Kiskunfélegyházán. a Kecskeméti Katona József színházban rendezett megemlékezésen, amelyen dr. Molnár Frigyes, a megyei pártbizottság első titkára is megjelent, a város 19-es veteránjai, az üzemek szocialista brigád-jainak képviselői, valamint a környék teremtőszövetkezeteinek népes csoportjai is résztvettek.

szombatnapi helyen a nemrég felavatott művelődési és sport-házban nagyszabású kulturális műsorral egybekötött ünnepségen emlékeztek a világtörténelmi jelentőségű forradalom évfordulójára. Kőszegen a Jurisich várban, Sárváron, Vasváron, Celldömölkön, Körmenen és Szentgotthárdon a helyi művelődési otthonban volt műsoros rendezvény. az Örség „fővárosában”, Óriszentpéteren fáklyás felvonulással köszöntötték az évfordulót. Szekszárdon az üzemek, vállalatok és intézmények dolgozói megkoszorúzták a szovjet hősök emlékművét a felszabadulás téren, s elhelyezték virágaikat az alsóvárosi temetőben nyugvó szovjet katonák sírjain is.

/folyt.köv./

16.40/a

- 39 -

me

bb 67. /koszoruzások...3.folyt./-Lm

több üzemben, vállalatnál a munkahelyeken is megemlékeztek az évfordulóról. néhány nógrádi bányüzemben - kányáson, mátravákon és mizserfán - ünnepi röpgyűléseket tartottak, s itt számoltak be a bányászok által kezdeményezett ünnepi műszakok kimagasló termelési sikereiről is. hasonló röpgyűlések zajlottak le borsod megye nagyobb ipartelepein, a Lenin kohászati művekben, a diósgyőri gépgyárban és másutt.

megkezdődtek az ünnepségsorozatok a mezőgazdasági nagyüzemekben is. a szarvasi öntözési és rizstermesztési kutató intézet 22 000 holdas gazdaságában minden körzet külön megünnepelte az évfordulót, számos békés megyei állami gazdaságban a helybeli zenekarok, énekkarok és tánccsoportok szórakoztatták a közönséget. muronyban első ízben együttesen rendezték meg a helybeli Lenin tsz és a szomszédos hidasháti állami gazdaság ünnepét.

a szegedi üzemekben szovjet-magyar baráti találkozókat rendeztek november 7. tiszteletére. a ruha-gyárban, a textilművekben, a konzervgyárban, az újszegedi szövőgyárban a szovjet vendégeket köszöntötték, az uttörőházban szovjet pionirokkal barátkoztak a magyar pajtások. a rókusai általános iskola tanulói is szovjet gyermekeket hívtak meg ünnepségükre.

a városok és falvak fiataljai számos helyen ismét megtartották hagyományos november 7-i, ifjúsági rendezvényüket. zalaegerszegen a koraesti órákban 5 000 középiskolás diák és munkásfiatal fáklyás felvonulása nyitotta meg az ünnepségsorozatot. este a városi művelődési ház színháztermében ünnepi nagygyűlés volt, s ugyanilyen megemlékezést tartottak nagykanizsán is. zala megye községeiben ünnepi tanácsuléseket tartottak november 7. tiszteletére.

az uttörőcsapatok - hagyományaikhoz híven - a községekben és falvakban virágokkal ültették tele a szovjet hősök sírjait. komárom megyében több mint 100 uttörőcsapat ünnepi összejövetelt tartott, s több helyütt szovjet pionirokat is meghívtak megemlékezésükre. szolnok megyében a pajtások hozták rendbe és díszítették fel a szovjet hősök emlékműveit körülvevő parkokat. szolnokon a rákóczi uti iskola uttörő csapata névadójának, a város temetőjében nyugvó szemjonov kapitánynak és más szovjet hősöknek a sírjaira ültetett friss virágokat. a szolnoki sípos téri iskola pajtásai ünnepi csapatgyűlésen vették át a szovjetunióbeli mogiljov város 1. számú iskolájának pionírjaitól kapott csapatzászlót./mti/

16.50/a

--
- 40 -

me

bb 69. sajtófogadáson ismertették a képzőművészeti körök november 7-én nyíló országos kiállítását

t tf/tm-Lm fm

1963. november 6.

az építők rózsza ferenc művelődési házában szerdán bemutatták a sajtó képviselőinek a képzőművészeti körök november 7-én nyíló 6. országos kiállítását, amelyet a népművelési intézet, a magyar kommunista ifjúsági szövetség és a szakszervezetek országos tanácsa rendezett.

cséri lajos, a népművelési intézet képzőművészeti osztályának munkatársa tájékoztatójában elmondotta, hogy az országban jelenleg 360 képzőművészeti kör működik, több mint 12 000 taggal. a kiállítás a népművelés egyik fontos ágának eredményeit, az amatőr képzőművészek munkáit mutatja be. az előadó hangsúlyozta, hogy az utóbbi időben a képzőművészeti körökben a dilettanizmust korszerű művészetszemléleti törekvés és felelősségérzet váltotta fel, az ötletszerűség helyébe szervezetileg és tartalmilag egyaránt a munkatudatossága lépett. a körök mind nagyobb részt vállalnak a tömegek művészi izlésének fejlesztéséből. a tárlat anyagának kiválasztása nem volt könnyű feladata a zsűrinek, mert körülbelül 1 400 alkotás érkezett be, s ezeknek művészi színvonalát jóval felülmulta a néhány év előtti alkotásokét.

a kiállításon 287 festményt és 33 szobrot mutattak be. a bemutatót november 7-én 12 órakor nyitják meg és november 21-ig tekintheti meg a közönség./mti/

--

bb 70. elutaztak a magyar színházművészeti szövetség lengyel vendégei

i bi/gk-Lm fm

1963. november 6.

halina kossobudzka, érdemes művész, a varsói kortárs színház tagja és józsef talarczyk, a szeszecini operettszínház zeneigazgatója szerdán elutazott budapestre. a lengyel vendégek a magyar színházművészeti szövetség meghívására tíz napot töltöttek hazánkban./mti/

--

17.45/a

- 41 -

me

bb 71. a dunai vasműben kiállításon mutatják be a szocialista brigádok munkáját, életét

vid lk szb ki

1963. november 6.

Szerdán délután a nagy októberi szocialista forradalom évfordulójának tiszteletére rendezett fényképkiállítást nyitottak meg a dunaujvárosi dózsa filmszínház előcsarnokában. A kiállítás a dunai vasmű szocialista brigádjainak munkáját, életét mutatja be, felületei nagy vonásokban a brigádmozgalom öt éves múltját az acélmű vörös csillag brigádjának 1958. decemberi megalakulásától, a szocialista brigádmozgalom elindításától napjainkig. A dunai vasműben már 488 brigádban 5 400 dolgozó versenyez a szocialista cím elnyeréséért, vagy megtartásáért. Jelenleg 213 brigád viseli a szocialista címet. Külön tablón bemutatják a cseh-szlovákiai kohászati testvérüzem, a kuncicei gyár szocialista brigádjainak fényképeit is. /mti/

--

bb 72. megkezdődött a gyártási próba az orosházi üvegyárban

t vid hmé szb ki

1963. november 6.

Szerdán délután november 7. tiszteletére nagygyűlést tartottak a viharosok legnagyobb épülő üzemében, az orosházi üvegyárban. Gonda József, a városi pártbizottság titkára mondott beszédet. Ugyanakkor ünnepi műszakot tartottak az üvegyár dolgozói abból az alkalomból, hogy a tervezett határidő előtt csaknem két hónappal megkezdték a gyártási próbákat.

A két éve épülő gyárban a nyári hónapokban kezdték meg a gépek szerelését. A magyar és svéd szakemberek éjt-nappallá téve dolgoztak és az építők is határidő előtt fejezték be az olvasztó-kemencénél a munkát. Így október elején felfűthették az 1-es számú öblösüveg hutakemencéjét, s a gépsorok elkészülte után szerdán megkezdődött az egy hónapig tartó gyártási próba a huta első gépsorán. Orosházán a világ ez idő szerint legkorszerűbb automata üvegfúvó gépe kezdte meg a munkát. A gép percenként 48 üveget készít.

Még ebben a hónapban munkába állítják a huta másik két gépsorát is. Az orosházi üvegyár első termelő üzemeiben az év végéig 1 200 000 konzervüveget gyártanak. /mti/

--

17.50/a

- 42 -

ME

bb 74. idegenforgalmi hivatal nyílt szolnokon - külföldi vadászok az első vendégek

vid hmé-lm la

1963. november 6.

Szerdán délután szolnokon ünnepélyesen megnyitották a megye első idegenforgalmi hivatalát. A tetszetős, reprezentatív helyiség ezennel szakavatott vezetőkkel várja a megyébe látogató idegeneket. Az ország hasonló létesítményeinek mintájára szobabiztosítással, fizetővendég-szolgálattal, idegenvezetéssel és tájékoztatással szolgál. A hivatal gyakorlatilag már a hét elején megkezdte a munkát. Francia, török, svájci és osztrák vadászokat fogadott. Szerdán az első vendégek olasz vadászok voltak, akik kenderes környékére utaztak, őz-, nyul- és fácánvadászatokra. /mti/

--

bb 75. vasas kulturális napok diósgyőrött

vid fm/tné-lm fm

1963. november 6.

A diósgyőri Bartók Béla művelődési ház rendezésében szerda este nyitották meg a vasas kulturális napokat. Káli Lajos, a Lenin Kohászati Művek munkaügyi igazgatója megnyitó beszédében megemlékezett a nagy októberi szocialista forradalom 46. évfordulójáról.

A november 6-tól december 3-ig tartó kulturális napokon 25 rendezvény lesz. /mti/

--

bb 76. embargó 18 óráig!

rajztanárok kiállítása szentesen

vid fm/tné-lm fm

1963. november 6.

A szentesi Koszta József Múzeum képcsarnokában szerdán megnyitották a város és a környékbeli falvak iskoláiban tanító rajzpedagógusok kiállítását. A bemutatott olajfestmények és akvarellek a környező táj szépségeit, az iskolai életet, a nyári táborozások örömeit ábrázolják. /mti/

--

17.55/a

- 43 -

ME

bb 73. 136 vizsugárral működő szökőkút pécs 3. kerületében
vid fm/tné szb fm 1963. november 6.

pécs 3. kerületi tanácsa november 7-re kedves „ajándékkal”, lepte meg a déli városrész lakóit. a köztársaság téren - ahol az utóbbi években számos középületet, lakóházat emeltek - diszes szökőkút épült. középső vizsugara 14 méter magasra emelkedik, körben pedig 136 - esténként színes fénnel megvilágított - vizsugár gyönyörködteti a nézőket.

a szökőkút építést a 3. kerület lakói 100 000 forint értékű társadalmi munkával segítették. /mti/
--

bb 77. rónai sándor fogadta a szovjet mezőgazdász küldöttséget
k ms/gk-lm la 1963. november 6.

rónai sándor, az mszmp politikai bizottságának tagja, a magyar -szovjet baráti társaság elnöke szerdán a barátság házában fogadta az ny.f. rosztovev akadémikus vezetésével az mszbt vendégeként hazánkban tartózkodó mezőgazdász küldöttséget. a baráti beszélgetésen jelen volt kristóf istván, az mszbt főtitkára és a társaság több vezető tagja. /mti/
--

bb 78. szovjet filmművészek az ikarus gyárban
k s hné szb sr 1963. november 6.

a szovjet filmnapok alkalmából hazánkba érkezett szovjet filmdelegáció szerdán délután ellátogatott az ikarus karosszéria és járműgyárba. a szovjet filmszínészeket a gyár vezetősége és dolgozói kedves ünnepségen köszöntötték. ezután leveletitették az „optimista tragédia”, című szovjet alkotást.

a vetítés után a szovjet filmművészek megtekintették a gyár műhelyeit, majd elbeszélgettek a dolgozókkal. /mti/
--

18.00/a

- 44 -

mo

bb 79. megérkezett az iráni császárság új magyarországi követe
lk-lm sr 1963. november 6.

szerdán budapestre érkezett massoud foroughi, az iráni császárság új magyarországi rendkívüli követe és meghatalmazott minisztere. fogadására a keleti-pályaudváron megjelent gergely miklós, a külügyminisztérium protokoll-osztályának vezetője.
x x x

péter jános külügyminiszter fogadta az iráni követet megbízólevelének a közeljövőben történő átadásával kapcsolatban. /mti/
--

bb 80. magyar tudósok lipcsében
i ms/gk-lm la 1963. november 6.

bognár rezső, millner tivadar és schay géza akadémikus lipcsébe utazott a német demokratikus köztársaság kémikus társaságának nagygyűlésére. /mti/
--

bb 82. fejér megyei ipari és mezőgazdasági kiállítás nyílt székesfehérvárott

vid lk-lm la 1963. november 6.

szerdán délután a szakszervezetek fejér megyei tanácsa és a műszaki és természettudományi egyesületek szövetségének székesfehérvári intéző bizottsága rendezésében székesfehérvárott, az építők székházában fejér megyei ipari és mezőgazdasági kiállítás nyílt. a műszaki hetek keretében megrendezésre kerülő kiállítást benkő györgy, a szakszervezetek fejér megyei tanácsának vezető titkára nyitotta meg. /mti/
--

18.20/a

- 45 -

mo

a szerkesztőségek figyelmébe!

a mai bb 31. számú hírünk: /diszünnepség a nagy októberi szocialista forradalom 46. évfordulója alkalmából az erkel színházban/

ma 19 óráig e m b a r g ó s!

tehát a hírrel leadott 10 órai embargo semmis!

/mti/

--

a szerkesztőségek figyelmébe!

a bb 52-es szám alatt kiadott /szegedi városi tanács művészeti és ösztöndíjainak kiosztásáról szóló/ hírben szereplő név nem jó étel, hanem

j o ó e t e.

/mti/

--

bb 68. teljesen újjáépített színházteremben nyílik meg a nemzeti színház pesterzsébeti kamaraszínházának évadja

i bi/gk szb fm

1963. november 6.

november 7-én, csütörtökön shakespeare: a makrancos hölgynek bemutatójával nyitja meg az évadot a nemzeti színház pesterzsébeti kamaraszínháza. az előadást léner péter rendezte, a címszerepet berek katalin, a többi főbb szerepet bitskey tibor, kálmán györgy és mányai lajos alakítja. a díszleteket vendégként szinte gábor, a jelmezeket vágó nelly tervezte.

az évadnyitásra a pesterzsébeti vasas művelődési ház színháztermét a nyáron teljesen átalakították. a régi színpad elé új színpadot építettek. így az eddig kihasználatlan, tulságosan nagy nézőtér megkisebbedett és az új - lépcsőzetesen emelkedő - szék-sorok most már az egész termet betöltik. megjavították az akusztikai viszonyokat is. az új nézőtér 500 személy befogadására alkalmas.

a pesterzsébeti kamaraszínházban a csütörtök esti és vasárnap délutáni előadásokon a makrancos hölgyet és a liliumfit játssza váltakozva a nemzeti színház. az idei műsortervben még móríczy zsigmond egyik darabjának és egy új magyar darabnak a bemutatója szerepel. /mti/

17.35/a

--

- 46 -

bb 81. külföldi csempészeket utasítottak ki magyarországról

i bc/gg szb sr

1963. november 6.

a budapesti rendőrfőkapitányság richard max osztrák és edmond rohr francia állampolgár, bécsi lakosok ellen deviza- és csempészség büntetőjében folytatott nyomozását befejezte. a nyomozás megállapította, hogy richard max és edmond rohr több alkalommal, a devizahatóság megkerülésével magyarországra több mint 200 000 forintot és különböző csempészárut hozott be, s mindezért bélyegeket vásárolt. a felvásárolt bélyegek egyrészt előző utjaik alkalmával az ország területéről kicsempészték.

legutóbbi utjukon a behozott forintért és csempészárúért is bélyegeket vásároltak. a nagymennyiségű bélyeget edmond rohr gépkocsijának karosszériájába rejtették el és így akarták kicsempészni magyarországról.

a budapesti rendőrfőkapitányság, miután megállapította nevezettek bűnösségét, a bűnjelt képező pénzüsszeget, bélyegeket és csempészárukat elkobozta.

tekintettel a két csempész magas életkorára, továbbá richard max egészségi állapotára, az elkövetett bűncselekményeikért mindkettőjüket figyelmeztették. ugyanakkor intézkedtek, hogy nevezettekől vonják meg a tartózkodási engedélyt. a nemkívánatos személyeket a magyar népköztársaság területéről kiutasították. /mti/

--

bb 83. időjárásjelentés

gk szb

1963. november 6.

a meteorológiai intézet jelenti 1963. november 6-án, szerdán 19 órakor:

több helyen eső

várható időjárás csütörtök estig:

felhős idő, több helyen esővel, egy-két helyen zivatarral. mérsékelt, időnként élénk délnyugati, nyugati szél. a nappali felmelegedés kissé mérséklődik. várható legmagasabb nappali hőmérséklet csütörtökön 16-19 fok között. /mti/

--

19.00/a

- 47 -

Me

Me

bb 84. nyers rezső látogatása pest megyében

gk szb sr

1963. november 6.

nyers rezső, az mszmp központi bizottságának titkára, a politikai bizottság póttagja szerdán ellátogatott pest megyébe. elkísérte cservenka ferencné, a pest megyei pártbizottság első titkára. délelőtt meglátogatták a budaörsi keményfémipari vállalatot, megtekintették az üzemet és hosszasan elbeszélgettek a gyár vezetőivel.

délután nyers rezső a dunakanyarba látogatott. elkísérte tausz jános belkereskedelmi miniszter, a dunakanyar intéző bizottság elnöke. megtekintették a dunakanyar több helységét és megbeszéltek a dunakanyar regionális fejlesztési tervét. /mti/

--

a szerkesztőségek figyelmébe!

az erkel színházi diszünnepek /bb 31. sz. hír/ elnökségéből a következő neveket kérjük törölni:

a második bekezdés hetedik sorából: somogyi miklós
" " 13. sorából: békés imréné
" " alulról számított
" " 4. sorából: leblanc győző

a hír első folytatásának 10. sorából sebestyén istvánné
" " 11. " szénási andrásné
" " 19. " venéczi jános

--

20.12/a

- 48 -

Me

a szerkesztőségek figyelmébe!

-lm la

1963. november 6.

az alábbiakban közöljük az operaházi ünnepségről kiadott szövegeken végrehajtandó javításokat, illetőleg beszúrásokat.

a bb 31-es hír első bekezdésében alulról a harmadik sorban „magyarországi nagykövetét,” szavak után /taps/ irandó be.

ugyancsak „taps,” szót kell beírni az utolsó bekezdés végére a „bizottsága tagjának,” szavak után.
x x x

apró antal november 5-én bb 84-es számmal kiadott beszéde a következő javításokkal használható fel:

a bb 84-es hír első oldalán az utolsó sor helyesen:
...és annak központi bizottságát. /hosszan tartó taps./

a bb 84-es első folytatásán a harmadik bekezdés utolsó előtti sorában az „először,” szó elmarad, a szöveg tehát helyesen:
.... forradalom győzhet és a szocialista...

a 3. folyt. 4. bekezdésének első sora helyesen:
„a nagy októberi szocialista forradalom győzelme óta járja...,”

a 3. folyt. utolsó bekezdésének befejező mondata helyesen a következő: „ahogyan századunk elején lenin alkalmazta a marxizmust a kor követelményeire, úgy alkalmazza most a szovjetunió kommunista pártja a marxizmus-leninizmust a kapitalizmusból a szocializmusba való átmenet korára...,”

a bb 84-es hír 10. folytatásában az első bekezdés végére „hruscsov elvtársat,” szavak után: „nagy taps,” irandó.

a 2. bekezdés 7. sorában „következtetésekre juthatott,” helyett „következtetésekre juthat,” a helyes szöveg.

a 11. folyt. 2. bekezdésének végén „dicső szovjetunió,” szavak után /nagy taps/ irandó.

ugyanezen az oldalon a 3. bekezdés végén „központi bizottsága,” szavak után: /lelkes taps/ irandó.

a következő, 4. bekezdés végére „testvérisége,” szó után „/nagy taps/,” szavakat kérjük felvenni.

a beszéd végén „éljen a béke,” szavak után ugyancsak „/nagy taps/,” irandó. /mti/

20.20/a

- 49 -

Me

bb 31. /diszünnepeg.,. 1. folyt./- szb

dobi istván megnyitó szavai után apró antal, az mszmp politikai bizottságának tagja, a minisztertanács elnökhelyettese mondott ünnepi beszédet.

/apró antal beszédét november 5-i bb 84. számú kiadásunkban közöltük. az embergót feloldjuk, az anyag felhasználható./

apró antal beszéde után felcsendült az internacionálé.

az ünnepeg második részében művészi műsor következett. /mti/

--

Mo

20.55/a

- 50 -

- v é g e -



MTI.

Kiadja a Magyar Távirati Iroda, Budapest, I. Fém utca 6-7. Telefon: 189-490, 369-690

A szerkesztést és kiadásért a vezérigazgató felel.

m t i b e l f ö l d i h i r e k

1963. november 7.

bb 1. a meteorológiai intézet jelenti 1963 november 7-én, csütörtökön délelben

tr-lm bs

1963. november 7.

felhős, esős idő

európa legnagyobb részén tovább tart az évszakhoz képest meleg, felhős, sokfelé esős időjárás. hazánkban tegnap felhőátvonulások voltak. sok felől jelentettek esőket. a dunántulon helyenként zivatarok is keletkeztek. napközben a hőmérséklet az északi hegyvidéken 16-19, máshol 19-23 fokig emelkedett.

ma hajnalban a levegő 7-11 fokig hűlt le. ma ország-szerte felhős, enyhe az idő, a nyugati megyékben esik az eső. budapesten szerdán a hőmérséklet napi középértéke 15.5 fok volt, a sokévi átlagnál 8.2 fokkal alacsonyabb.

ma 12 órakor budapesten a hőmérséklet 16 fok. a tengerszintre átszámított légnyomás 753 milliméter, mérsékeltlen süllyedő irányzatú.

várható időjárás péntek estig: felhőátvonulások, sokfelé esővel. mérsékelt szél. várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet 6-9, legmagasabb nappali hőmérséklet holnap 14, 18 fok között.

a duna vízállása budapestnél 138 cm.

/mti/

--

14.00/lm

-1-

Mo